

## Obras e instalaciones por 234 millones de pesetas en el puerto de La Coruña con motivo de la nueva refinería petrolífera

MADRID, 12.—Por decretos del Ministerio de Obras Públicas que hoy publica el Boletín Oficial del Estados, se autoriza la ejecución de las obras de instalaciones portuarias para la refinería de petróleos, prifilera fase, en el puerto da La Coruña, por su pres upuesto de ejecución de pesetas 234.938.593,07.—Cifra.

# Bajo la presidencia del Caudillo se reunió la comisión delegada de asuntos económicos Que fue informada de la marcha de

MADRID, 12. - Bajo la presidencia de S. E. el Jefe del Estado se ha reunido, en el Palacio de El Pardo, la Comisión delegada para asuntos económicos, la cual fue informada de la marcha de los trabajos del Plan de Desarrollo, continuando el estudio de las prioridades en materia de inversiones pú-

Se discutieron las nuevas soluciones en estudio para la via maritima entre Sevilla y Bonanza y la Comisión aprobó diversos expedientes en materia de planes provinciales, precios tasados, tarifa de servicios públicos y otras materias de su

# precios fijados últimamente hostelería española son inferiores Dice el Jefe del Sindicato Nacional

Comenzó diciendo que el fenó-

trabajo específicas para quienes trabajan en estas facetas de la in-

dustria hotelera y afirmó que el Sindicato está incorporado a las más importantes organizaciones in-

ternacionales y que cuenta con 16 cooperativas de consumo.

Explicó las nuevas clasificacione

de hoteles y pensiones y dijo que existen de los primeros 2.216 en los que trabajan 57.601 projuctores y de las segundas 12.133 con un total de 44.376, siendo Madrid,

Barcelona y Baleares los puntes donde existen las más importan-

tes concentraciones hoteleras.

turistas».-Cifra.

MADRID, 12.-El presidente del señor Uribe, reunió en su despa-cho oficial a los representantes de la prensa, radio y televisión para señor Uribe, reunió en su despa-cho oficial a los representantes de la prensa, radio y televisión para se modifican los conceptos más la prensa, radio y televisión para se modifican los conceptos mas hacerles unas declaraciones en clementales y la forma de obtención de un beneficio legítimo hashacerles unas declaraciones como al desarrollo de este organismo al que ha sido propuesto ta encauzar hacía sectores distinuismo al que ha sido propuesto ta encauzar hacía sectores distinuismo al caudal de divisas que el

ne es lo do

radió:

salida

ere i

as

das

dife-

otras

el "leo-

coopera-

arro va

ilés del

el lujo

tos de aña cin

laciones

añadi-

de las

ejércit**o** 

Reidel. Dy por

> acuercnicos

a los

ır de

de 23

es, al

la téo-

cañón

britá-

sadas 🍞

Un mo

inientos

ómetros

xpertos,

n servi-

enideros

ulos de

además,

as: por-

fanteria,

pesada,

diio el

rcito de

conta-

orazados

lemanes,

presen-

mpo de

ger, son años de

en esto,

le gana

que 👊

pública

mil ki-

de te-

les, este

po

ña

PO.—JN.

Durante

ntábrico

eja y Pi-sólo co

nordeste

cos ais

bundan.

ábrico y

ispersos,

tima re-

inestable

lán que biles pur

centre. el resto,

37 BIS

#### El Gobernador de Guipúzcoa advierte, cortará severamente los abusos en precios y calidad en los servicios de hosteleria

SAN SEBAST IAN 12.—El Gobernador Civil de Guipúzcoa ha hecho pública una 
circular en la que se advierte que la autoridad cortará todo abuso que se cometa en los precios y calidades de los servicios de las cafeterías, bares, cafés, restaurantes y otros establecimien-tos similares, en virtud de respecto especialmente por el turismo extranjero. el turismo extranjero.

La nota también hace re-

ferencia a la obligación que tienen dichos establecimientos de tener en sitio muy visible la lista de precios categoría del establecimiento. Los precios que se perciban han de, responder a los fijados previamente y las consumiciones se adecuarán a las debidas exigencias de calidad y eficacia. Las infracciones serán sancionadas con arreglo a las disposiciones vigentes.—

La sesión de Cortes del lunes

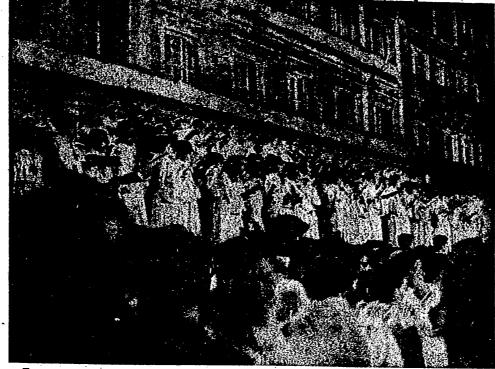
MADRID, 12.-El Presidente de las Cortes, señor Bilbao, facilitó a los periodistas el orden del día de lunes próximo a las 10,30 de la

nor Ullastres y D. Francisco Abella para hablar del proyecto de re-presión de las prácticas comerciales restrictivas de la competencia; el señor Carrero Blanco y el señor Jordana de Pozas sobre bases de los funcionarios civiles del Estado y el Marqués de Castell Florite so-bre reglamentación de los emolumentos de los funcionarios de la

había reunido la comisión de gobierno interior de la cámara para tratar de asuntos de trámite y posteriormente la comisión crea da por el artículo doce del regamento. Esta tarde lo hará la per-

Declaró, por último, el señor Bilbao que había decidido prorre-gar por quince días el plazo de Presentación de enmiendas al pro-yecto de ley de creación del tri-bunal de orden pública. Cifra.

Los niños cantores en la Plaza Mayor de Madrid



El congreso internacional de niños cantores ha tenido en Madrid gran resonancia y ha dado lugar a brillantísimos actos, entre ellos ese final del concierto en la Plaza Mayor madrileña, en el que emos a los pequeños cantores, en una de sus impresionantes actuaciones, que causaron

# Ecuador, bajo la ley marcial Ramón Castro Gijón, asume la presidencia de la Junta Militar

QUITO, 12. - La junta militar portavoz de la junta militar. Aña-Julio Arosamena Monroy, ha de quierdistas. clarado hoy la ley marcial, ha suspendido las garantías constitutividades del partido comunista.

tre otras cosas, de haberse en-tregado a la bebida, y le ha ex-El portavoz de la junta de tregado a la bebida, y le ha ex- El portavoz, de la junta dije pulsado del país, poniéndole a que los mandos militares habian bordo de un avión de la fuerza actuado asi "para defender la cigaérea, que le ha trasladado a Paha hospedado en un hotel.

El golpe de estado triunfó ráun solo tiro; pero luego de que y jefe del gobierno de la nalas tropas se hubieran hecho dueñas de la situación, tuvieron que hacer fuego sobre una muchedumbre que, en son amenazador, se iba aproximando al palacio nacional. Cayeron heridos 17 paisanos y 6 soldados fueron también lesionados a consecuencia de las nameño de Tocumen, a bordo de pedradas. Las tropas dispararon sobre estos manifestantes cuando éstos intentaron lanzarse sobre un tanque, conforme ha revelado un

Las autoridades no accederán

facilitar detalles sobre las rerso-

publican la noticia de tal presen

cia en sus primeras páginas.-Efe.

londinenses

nas que piden asilo político.

Hoy varios diarios

ecuatoriana que derrocó ayer al dió que esta masa de gentes es-Presidente de la república, Carlos taba dirigida por gitadores iz-

La junta militar ha prometido fuccionales y ha prohibido las ac- yente" para elegir un nuevo Presidente de la república. No se ha Los altos mandos castrenses de indicado cómo se compondrá esa la nación depusieron anoche a asamblea, ya que el Congreso ha Arosamena, al que se acusaba, en- quedado automáticamente disuelto

nidad nacional", ya que Arosamedonde ha llegado ya y se na, al hallarse "indispuesto" casi constantemente, era incapaz de llevar a cabo sus más infimos depidamente sin que se disparara beres como Presidente, magistrado

#### EL VICEPRESIDENTE ECUATO RIANO, EN PANAMA

PANAMA, 12. - El vicepresiden te de El Ecuador, Varea Donoso, ha llegado hoy al aeropuerto pa un aparato de las fuerzas acua-

, Lo mismo que anteriormente el presidente Julio Arosamena, Varea Donoso llegó acompañado por oficiales y soldados ecuatorianos. -

#### RAMON CASTRO GIJON, PRESI DENTE DE LA JUNTA **MILITAR**

QUITO, 12. - El capitán de navio, Ramón Castro Gijón, ha sido nombrado presidente de la junta militar que ha asumi lo eyer el mando de El Ecuador.

Castro Gijón desempeñaba el cargo de comandante general de Marina en el depuesto gobierno de Arosamena. - Efe.

#### UN MUERTO Y 17 HERIDOS, EN LOS DESORDENES CONTRA LA NUEVA JUNTA

QUITO, 12. — Un muerto y 17 heridos es el total de víctimas en los desórdenes de ayer promovidos por izquierdistas en protesta contra el establecimiento de la

Los desórdenes en Quito f eron rápidamente reprimidos.

En Guayaquil también se produjeron incidentes, pero no se tiene noticia de que haya victimas. Las autoridades de la policía informaron hoy de la detención de veinte agitadores izquierdistas que tomaron parte ayer en manifestaciones contra la junta mili-MADRID, 12.—EL TIEMPO.—IN-FORMACION GENERAL: Durante

Soler

Gasch

ández

Ber-

olado.

L Pas-

icento

n e

tenid

onale

ence

n def

plena

Svenes.

espe-

en be-

lel de-

since-

mejo-

acom-

pósites

machos

a Fres-

verdes

87.054.

EADO.

#### NOMBRAMIENTO DE VARIOS MINISTROS

QUITO, 12. - La junta militar rante el día de hoy han continua- que asumo ayer el pede rante el día de hoy han continua- l Ecuador, está intentando formar do las precipitaciones en Galicia y costa Cantábrica occidental, alto Ebro y Cataluña, donde se han medido 22 litros en el aeropuerto de Ches Públicos Sarguado Monado. Obras Públicas, Segundo Morocho, disminuido ligenamente y han so y Defensa, Coronel Aurelio Na-plado vientos moderados de com-ranjo.

Morocho, coronel del ejército, forha parte de la junta militar. de la inestabilidad en la costa Can- | Efe.

#### HA VUELTO LA TRANQUILIDAD AL PAIS'

GUAYAQUIL (Ecuador), 12. dilleras del interior y régimen de temperaturas moderadas, con vientos de componente oeste en el resto.

TEMPERATURAS EXTREMAS

TEMPERATURAS EXTREMAS TEMPERATURAS EXTREMAS DE ESPAÑA: Han correspondido a Córdoba y Sevilla, con 35 grados, y a León con 10 grados.—Ci-

# Un alto jefe soviético se fugado a Occidente

# que modifique su actual titulo con tos ue los liauticonamiente como el de Sindicato Nacional de la Industria Turística. Londres dicen que ha sido interrogado, pero sin la line también que debían dictardar datos de su personalidad

WASHINGTON, 12.—No se han hecho comentarios oficiales en los NO HAY DETALLES SOBRE EL el misterioso agente del espionaje en el sentido de que un importante espía soviético ha es ogido la lisoviético cuya presencia en Ingia-terra acaba de hacerse pública se pasó a occidente hace diecio ho me

Richard P. Phillips, portavoz del Departamento de Estado, ha dicho que «carecía de información» sobre el particular.—Efe.

LONDRES, 12.—A prinera hora, ni el Foreign Office británico ni el ministerio de defensa de Gran Res

### Amenoza de guerra abierta entre negros y AMEÑOZO DE GUEITO ODIETTO ENIFE NEGIOS Y del servicio de información, así como tampoco la clase de informes que estaba suministrando al servicio británico de inteligencia, seg n Bajo el estado de guerra, fuerzas del PARECE SER SE PASO AL OESTE EN ESTADOS UNIDOS Ejército ocupan la localidad de Wbidge

inversión en hostelería se elevaba diez años después, en 1962, era ya nal, en disposición de ataque y Efe. de cinco mil millones. El crédito portando equipo completo de camhotelero ha tenido un fondo de paña han ocupado militarmente 170 millones y otro de 400 de un la ciudad de Ubidge, de 12.250 ha-crédito extraordinario facilitado bitantes, por orden del goberna-por Hacienda.

eminentemente turísticos, reconociendo que, de momeno, tales precios han podido ser causa de una
contracción de la masa turística, recidad por parte de las personas
pero este es un fenómeno pasaje de color que anoche hirieron a tirol.

«España por su clima, por su
paz y por sus magnificos paísajes»

la característica de una gran fecución pronunciada con motivo de sinceridad en el curso de este lar
cución pronunciada con motivo de un mercado, recidad por parte de las personas
de color que anoche hirieron a timotivo alguno, ni lo hubo, ni lo
habrá, para que el color de la piel
habrá, para que el color que anocretado en este lar
habra, que formuló
sinceridad en el curso de su buena fe y de su
cución pronunciada con motivo de
la inauguración de un mercado,
habra, para que el color de la piel
habra, para que el color de la piel
habra, para que el color que anocretado en esta declaración durante una alosinceridad en el curso de su buena fe y de su
cución pronunciada con motivo de
la inauguración de un mercado,
habra, para que el color que anocretado en esta declaración de un mercado,
habra para que esta declaración de un mercado,
habra para q

CONDENA DURAMENTE LA DISCRIMINACION RACIAL

dor del Estado quien ante la s'En cuanto a los precios fijados
últimamente dijo que son mucho
más bajos que en Italia, Francia,
Alemania, Suiza y otros
eminentemente turísticos,
recono

dor del Estado quien ante la s'tuación de anarquía creada por
tuación de anarquía creada por
las continuas luchas raciales ha
declarado el estado de guerra llaminación racial es un ultraje que
mando al ejército para que restaeminentemente turísticos,
recono

dor del Estado quien ante la s'NUEVA YORK, 12.—El Cardenal y minucioso interrogatorio.
Spellman, Arzobispo de Nueva discri.

discri.

discri.

América no puede ni debe tolerars, americanos de su buena fe y de su
lezca el orden.

El ilustre prelado, que formuló

NUEVA YORK, 12.-El Cardenal

un pals emmentemente para en número era ya impotente para posibilidades en la sociédad de ser ristas».—Cifra. atajar el abierto desorden que libre».—Efe.

#### LONDRES, 12.-El agente sovié inversión en hostelería se elevaba CAMRIDGE (Maryland, EE. UU.), amenazaba convertirse en guerra tico que ha pedido asilo político en 1952 a 1.640 millones de pesetas, 12.—Fuerzas de la guardia nacio- abierta entre blancos y negros.— en Gran Bretaña puede que hava escogido la libertade en un nais

informa Press Association.-Efe.

taña daban detalles acerca de cuan-

do y como había llegado a Ingla-terra el alto funcionario soviético

no anglosajón, refugiandose en la embajada de los Estados Unidos, desde donde fue enviado a América para ser sometido a un largo minucioso interrogatorio.

la noche pasada, se registraron chubascos en Galicia, costa Cantábrica y puntos de Cataluña, midiéndose seis litros en Gerona. Du-Barcelona. Las temperaturas han

LONDRES, 12.-El ministro agen te soviético que ha escogido la libertad y que se encuentra en un lugar secreto de la Gran Bretaña, ha sido sometido a un largo interrogatorio, en el curso del cual ha suministrado importantes indicaciones sobre la red de espionacie y contraespionarie soviético. je y contraespionaie soviético, se gun se precisa en Scotland Yard — Efe.

ESCOGIO LA LIBERTAD HACE 18 MESES .

LONDRES, 12.-En medios bri-

tábrica, Galicia, alto Duero y alto Ebro y Cataluña, donde se produocasionalmente tormentosos. Nubosidad cumuliforme sobre las cor-

ponente oeste.

TIEMPO PROBABLE: Aumento

chubascos que pueden ser

# (PASA A LA NOVENA PAG) Cuba protesta ante la ONU por el bloqueo

#### Incidentes en la isla británica del Caimán a la llegada de un avión cubano

económico impuesto por EE. UU,

nos necesarios para que funcione su misión en las Naciones Unidas. LA PROTESTA, EN LA SECRETA- bloqueados por orden del gobierno Los Estados Unidos al prohibir virtualmente todas las transaccio-

virtualmente todas las transacciones financieras con Cuba trana de la Congela ción de los dólares que en fondos gación cubana en las Naciones de los dólares que en fondos gación cubana en las Naciones de los miembros de la delegación de los dólares que en fondos gación cubana en las Naciones de los miembros de la delegación de Cuba.

Carlos Lechuga ha precisado que de los miembros de la contrata de una misiva de montante contrata de la ONU de una misiva carbon de la contrata de la ONU de una misiva contrata de la ONU de una misión cubana en la ONU así como las cuentas bancarias personales de los miembros de la delegación de Cuba.

SEDE DE LAS NACIONES UNIcual los Estados Unidos estable profesta contra las actuales resultados un cieron la sede de las Naciones impuestas por Estados Unidos como un enclave internacional en la ciudad de Nueva Yorks.—
Unidos al bloquear fondos cubaunidos al bloquear fondos cubauni RIA GENERAL DE LA ONU norteamericano, los fondos de la misión cubana en la ONU así co-

des Unidos.

El delegado cubano Carlos Los de protesta contra el bloqueo de entre los fondos bloqueados se chuga se diriga á Thánt dicidadele por el gobierno nerteamericano.

El delegado cubano Carlos Los de portes de por el gobierno nerteamericano.

El delegado cubano, Carlos Los des contribución del securido de la sede par el chuga, las informado a la secreta.

Carros Lectuga na precisan que entre los fondos bloqueados se entre los fondos bloqueados entre los fondos entre los f

la plenaria que tendrá lugar el

Intervendrán en la misma el se Administración Local.

Añadió el señor Bilbao que se





AMSTERDAM. — Los mettivos de la antigua Guerrana holandras, h or Surfaces, residentes, han colebrado, con gran sole muidad, el custemario de la abolición de la esclavitud en



El tiempo se mantuvo aver indeciso en su orientación. Hacía calor, pero no se acentuó la de cias pasados y cuando por la noche soplaba cierta brisa, era agradable y refrescante.

El dia de ayer tuvo para Cas-tellón la nota trágica del gravisimo accidente de circulación qui costó la vida a los dos conductores de un camión en la ca-rretera de Morella. El hecho, con detalles especialmente trági-cos, conmovió a toda la ciudad. pesar de los numerosos que son los accidentes, gracias a Dios la conciencia de las gentes no se aletarga, y un hecho de las cir-cunstancias del de ayer commueve a todos y mantiene en la vida una población como Castellón la impresión dramática más intensa y más extensa. El hecho debe ser una advertencia más a prudencia de quienes van por la carretera, con tantos peligros en torno para las vidas proplas

## El Capitán General, en Castellón

Ayer ellgó a nuestra ciudad para pasar una temporada en el campamento de la Montaña Negra, el Capitán General de la III Región Militar, Excmo. Sr. D. Santiago Mateo Marcos, al que le deseamos una feliz estancia entre nosotros.

Por este Gobierno civil se trami ta expediente instruido a instancia de D. Ramón Vicen Panis, para la construcción de un cine de Verano denominado «El Pino», en la calle Lepanto número 1, del Grao de Moncófar.

-D. Bautista Rovira Pons, vecino de Peñiscola, solicita de la Jefatura de Puertos de Castellón, la con cela de terreno de 33 metros, dentro del recinto portuario de Peñíscola con el fin de construir e ins talar una fábrica de hielo. -Por la Jefatura de Minas del Distrito de Valencia, ha otorgado

permisos de investigación de 42 pertenencias de hierro en términos de Viver y Benafer y 50 de hierro en Pina de Montalgrao y Caudiel. -D. Ramón Alentorn Ricos, ha solicitado autórización del Ayuntamiento para abrir un almacen al por mayor de aceites lubrificantes

-El Boletín Oficial del Estado de fecha 11 de los corrientes publica una resolución del Distrito Forestal de Castellón por la que se convo-can exámenes de ingreso para cubrir una plaza vacente en el cuerpo de Guardería Forestal del Esta-



Hoy estarán de guardia as DOLS, A. Rey D. Jaime, 10. BELTRAN, S. Félix, 91.



NOMBRAMIENTOS ECLE-SIAST!COS

Con fecha 8 del presente mes de julio el Excmo. y Rvdmo. se-fior Obispo de la Diócesis se ha ignado firmar los siguientes nombramientos eclesiásticos, delignado biendo los interesados tomar po-sesión de sus cargos el día i de

Rvdo. D. Santiago Ortells Casalta, Cura Arcipreste de Mora

Rvdo. D. Enrique Porcar Forés, Cura Ecónomo de la Parroquia de Ginestar.

Rvdo. D. Joaquin Tena Milián, Cura Ecónomo de la Parroquia Rvdo. D. Domingo Curto Bel, Cura Ecónomo de la Parroquia

de Herbés y Encargado de Her-

Rvdo. D. Vito Climent Gasulla Coadjutor de la Parroquia Arci-prestal de Morella. Rvdo. D. Angel Vallés Vergé, Coadjutor de la Parroquia de La

Rvdo. D. Francisco Vives Pitarch, Coadjutor de la Parroquia de Nuestra Señora del Rosario, de Tortosa.

#### SANTORAI

SANTOS DE HOY. - Santos Santros De Hot. — Santos Serapción, Mirope, mártires; Joel, Esdras, profetas; Ruriavo, Euge-nio, obispos; Salutiario, pb.; Mu-rita, dc.; Silas, confesores.—MISA DEL DIA: De Santa María en Sá-

SANTOS DE MANANA -Santos Buenaventura, Car., Dr.; Heracles, Ciro. Félix, Optaciano, Obs.; Francisco Solano, Marcelino. pb., cfs.; Focas, Ob.; Justo, Mrs.; Adela, Vr. -MISA DEL DIA: Del VI Domin ra de Pentecost4s. Verde, II clase.



SANTA MARIA. - Hoy los pro-Mañana, a las 8, misa cantada y comunión de la V. O. T del Carmen. Tarde, a las 5, exposición y

SAGRADA FAMILIA. - Hoy por la tarde, a las 8'15, ejercicio de la Sabatina w Salve a la Virgen. A las 8'30, misa y Comunión.

Mañana, misas a las 6'30, 7'30, 8'30, 10, 11, 12 y 6 de la tarde. PARROQUIA DE SAN PEDRO a Residencia de Transportes y Ca-

MAGNIFICO piso a estrenar, calle Moncada, núm. 2, 3.º. A, chaflán Avda. Casalduch (Finca Agentes Comerciales). - CINCO HABITA-CIONES. -COMEDOR.-SALON.-CUARTO DE BARO. — ASEO. Razón. - Gobernador, 58. -

Teléfono 2265.



LA CASA DEL PLASTICO DECORATIVO

NAVARRA, I.-CASTELLON

pilla de Santa Ana, misas a la

SANTISIMA TRINIDAD. - Hov mañana los cultos propios del SAN JOSE OBRERO. - Hoy

mañana los cultos propies del día. SAN FRANCISCO. — Hoy y mañana los cultos propios del día. ADORACION NOCTURNA Hoy, sábado, en la Concatedral le Santa María, Vigilia General, lor Su Santidad el Papa Juan

Misa y fin de la Vigilia a prime ra hora de la madrugada.

# INDICE DEMOGRAFICO

DEFUNCIONES. -Celso Sáiz Lu ján, 32 años, Imcasa; Vicente Ri-bes Albalate, 85 años, San Francis co 56; Salvador Ferrara Ramos, 85 Caballeros 30; Ramón Sega rra Ramos, 60 años, H. P.; Joaquín Cortés Garcia, 77 años, Plaza Mon-te de Piedad 45. NACIMIENTOS. — Carmen Alba-

lat Forés, Dr. Clará 19; Vicente Enrique Tejedo, Zaragoza 12; Vicente Gimeno Julve, Cataluña 1; Antonio Prades Mañez, Dr. Clará 19; Juan Sales Pascual, Ros de Ursinos 20; Carmen Mas Pitarch, Dr. Clará 19; Paz Sábada Albiol, Cernuda y Ve-lasco Torne B; Luisa García Bel-

lasco 10ffe B; Luisa Garcia Bettrán, Dr. Clará 19; Margarita Recuenco Sáiz, Dr. Clará 19. —
MATRIMONIOS. —Santiago Collada Collada con Plácida Fabregat Monserrat; Manuel Trilles Vilar con Josefa Mateu Peris; José Sidro Maisea con Recuperio Carolles Gar Maicas con Rosario Castellet Gas-có; José Miralles Forcadell con Asunción Mateu Montoya; Daniel Segarra Lopis con Pura Rubert Belenguer; Pascual Mas' Folch con Dolores Benages Monferrer; Joa-quín Peris Dols con Carmen Ribes Rubio; Felipe Zafra García con Rosa Casinos Rubio; Carlos Monselgas Nebot con Aurea Sanz Use ro; Francisco Manselgas Nebot con Herminia Andreu Montroi; Vicente Muñoz Ortega con Carmen Mundi-

Hidroeléctrica Española. S. H Participa a sus abonados de la Capital, sectores transformadores PRIM, AVENIDA DEL REY (Ali-

mentador calle Alloza), MERCA-DILLO I y II; abonados de Bu rriana, transformadores PUERTO, HOTEL y abonados en A. T. de la linea M. T. Puerto; abonados de Almazora, transformadores GENERAL ARANDA, IRULEGUI, (Grao). — Hoy misa a las 8'30.

Manana misas a las 7, 9 y 12. En ANTO TOMAS y abonados en A. T. de la linea M. T. Villa-A. T. de la linea M. T. Villa-rreal de la E. T. Ingenio (tramo C. R. Almazora a Villarreal), que el próximo Domingo día 14 de Julio de 1963 con motivo de trabaos en líneas de transporte, distri bución y estaciones transformado ras, se suspenderá el servicio entre

las SIETE y las QUINCE horas. Castellón, 12 de Julio de 1963.

# TERRAZA ESTADIO

Hoy 10 noche Sensacional programa doble:

# **NOSOTROS** LOS GANSTERS

por Fernandel y Gin Genoi



por Victor Mature y Ane Anbreu

Tolerada menores

Rogad a Dios en caridad por el alma de

INDUSTRIAL CARPINTERO

Que falleció en el día de ayer A los 41 años de edad

l'objerdo tecicido los Santos Sacromentos y la Bendición Apestólica de 2.5.

Sus apenados padres, D. Miguel y D. Vicenta; hermanos hermanos políticos, tíos, sobrinos, primos y demás familia, al participar a sus amistades tan irreparable pérdida, suplican le tengan presente en sus eraciones y asustan al acto de la conducción del cadáver que tendrá lugar hoy sábado, día 13, a las CUATRO Y MEDIA de la tarde, desde su domicilio, Alcalde Fárrega, 30, hasta el lugar acostumbrado, por cuya asistencia les quedarán muy agradecidos.

Castellón, 13 de julio de 1963

(No se invita particularmente)

DATUS FACILITADOS POB EL OBSERVATORIO METEO.

Temperatura mínima: grados, a las 6 horas y 10 mlnutos.

Temperatura máxima: 29'grados, a las 11 horas y 50 ml-Humedad relativa a ias 7 y 13 horas: 73 y 68 %, respectiva-

Insolación eficaz: 13 horas y 35 minutos. Recorrido del viento en 24 horas: 109 kilómetros.

Dirección dominante del vien-Precipitación en 24 horas, asta las 19 horas: nula. Presión atmosférica a las 19 Tendencia: bajando.

-----

## **EL GRUPO DE DANZAS** DE LA SECCION **FEMENINA** DE CASTELLON, PORTUGAL

Seleccionado para participar en los Festivales Internacionales de folklore

Ha salido hacia Portugal el Gru po de Danzas de la Delegación Provincial de la Sección Femenina de Castellón para participar en el

Festival Internacional de Folkiore que tendrá lugar en aquella nación Nuestro grupo aprovechará el viaje para efectuar un recorrido por diversas ciudades de Portugal y España con el fin de ofrecer du-rante los días 13, 14 y 15 una mues-

do digno, brillante y de catego tra de nuestro folklore regional.

te, superará incluso a la de este año. Que va es decir... La población se sumó en masa los festejos, y los tres días de da Procesión... La Misa Solemne... La Gran Fiesta a San Cristóbalo resultaron inolvidables... TIRO AL PLATO

Y cerró La Gran Fiesta a San Cristóbal», un emotivo «Hasta el

## ANUNCIOS ECONOMICOS

pisos con portería. ELECTRO-VELL, Telf. 2060. \* TELEFONOS para

PARA CUBRIR vacantes mues trarios venta particulares relo-jería y joyería en general, precisanse agentes capital y provincia. Plazas limitadas, Magnif cos ingresos atendiendo trabajo en horas libres, compatible con cualquier ocupación. Escribir al número 6.556, LANZA. Moratin 11. Valencia.

VENDO CHALET a estrena Garage, agua corriente, luz. Carretera asfaltada. CANTAVE LLA. San Roque, 16. -VILLA

\* SE NECESITA LOCAL comer-BLICIDAD SANTOS - Primo Rivera, 38. Teléfono 415. VILLA-

W VENDO «Vespacar» furgón, seminueva con extras 10.000 kilómetros. Razón: Tél. 875. Ver

Queipo de Llano, 32. Burriana W VENDO piso de 150 m2. Gran ocasión. Ref. 560 MEBA. Enme-dio, 35-1.º

\*\* SE ALQUILA piso amueblado muy céntrico. Razón. En esta Administración

**X APRENDA MECANOGRAFIA 25** años de experiencia y 20 máqui nas nuevas a su disposición Métodos modernos. ACADEMIA

MERCADO COMUN. -Leylands Pegasos, Ebros, Volquetes, Trac tores todas notencias Camioni tas, Furgonetas, Automóviles todas marcas y precios. Informa-ción; Játiva, 15 VALENCIA (Frente estación plaza toros).

\* ESTANTERIAS METALICAS desmontablés KIMER. Más eco-nómicas que de madera y con todas las ventajas de ser metá-ENTREGA INMEDIATA Muebles para Oficinas y Escue-las PALLARDO. Enmedio 144, Teléfono 5008: CASTELLON.

OFREZCO EN ALQUILER loca con vivienda y almacén propio taller o comercio, junto parador La Magdalena. Informes: Conde Pestagua, 5 - Tel. 2163.

ORGANIZACION de espectácu-los MONSERRAT-GALMES. De legación Circuitos Levante - Re presentaciones artistic cho: San Vicente, 65. esentaciones artísticas. Despa **\* TAQUIGRAFIA** MODERNA.

Aprendala este verano. Práctica. Facilísima, Autor: Director Academia ALMI. Trinidad, 5. Tel.

**\* POR AUSENTARME, traspaso** restaurante y habitaciones en lugar magnificamente empiatado, Informará: Crisanto Marzal, San Roque, 63.

INGLES, FRANCES y ALEMAN. Se precisa persona sin distin-ción de acro, hablando estos idlomas, para atender en los proximos meses visitas extraneras cerca de Castellón. Se prevehiculo. Razón: "En -esta

unicar ( \* VENDO SOLAR zona industrial 3 fachadas 2.200 metros cuadrados. Razón: J. Coma, C. Figueroles, 17-bajo-1.º. de 8 a 9 tarde SE VENDE planta baja comer-

cial con vivienda, Razón: Inge

niero Ballester, 12.

**\* GRAN OPORTUNIDAD.** — Por no poderlo atender, se traspa-sa el Bar Paquito. Ingeniero Ballester, 12 · Tel. 3532.

**\* SE TRASPASA magnífico local** 

con vivienda en calle Colón, 38. Informará: Crisanto Marzal, San ※ SE ALQUILA MASET con pina-

da y entrada de coche en la par-tida del «Cremor». Razón: Ma-SEÑORITA de 15 a 16 años, ha-

ce falta en Modas de Punto Rossy, Mayor, 82. X SE ALQUILA PARA el mes de AGOSTO, piso amueblado cuatro habitaciones y baño completamente equipado en Grao de Castellón. Buena situación. Ra

zón: Teléfono 3846. \* VENDO PISO NUEVO económico facilidades. Razon: Tosque lla, 2 - Teléfono, 3026.

\* SE ALOUILA EN BENICASIM mes Agosto-Sepbre. o sólo Agos-to, Villa recién construida. amueblada con siete camas metálicas, vajilla, ropas, nevera eléctrica, cocina de gas con dos cuartos de baño y garage, to lo a estrenar: llamar al telefono 1769 de 9 mañana a 1 tarde.

\* EN ZONA RESIDENCIAL continuación calle Maestro Ripollés, VENDO CHALET VIVIENDA seis habitaciones, comedor, ving, roperos, baño, aseo, sóta-no, garage y jardín. Razón: Go-bernador, 58. -Teléfono, 2265. De 10 a 14 horas.

VENDO MAGNIFICO piso a estrenar, calle Moncada núm. 2, 39. A, chaflán Avda, Casalduch (Finca Agentes Comerciales).
CO HABITACIONES, C DOR, SALON, CUARTÓ DE BA-NO. ASEO. Razón: Gobernador. 58. -Teléfono 2265. De 10 a 14 no-

SE ALQUILA habitación económica con derecho cocina. Solo mes de Agosto. Razón: En esta

\* VENDO CAMION VOLQUETE DIESEL, Razón: Esta Adminis-\* SE NÉCESITA MOZO para ho-

tel. Razón: Esta Administración. \* SE NECESITA CHOFER para motocarro, Razón: Esta Admi-

nistración.

\* DESEO EN ALQUILER piso pe queño amueblado o dos habitaciones. Razón: Esta Admón.

X VENDO PISO NUEVO en Grao de Castellón, frente Puerto. Razón: Esta Administra-

# Là-Provincia en Mediterraneo

## La Gran Fiesta a San Milli Cristóbal resultó brillantísima

Se confiaba en la Comisión organizadora de esta Fiesta. Pero la Fiesta. realidad ha deiado pálida la maenforla...

yor euforia... El Ayuntamien to prestó su colaboración más decidida iunto s estos esforzados •motorizados• en su dedicación al Santo Patrón San Cristóbal. Gracias a ello, la calle San Miguel aparecló hecha un ascua de luz multicolor. Más de dos mil bombide. variados colores, daban asfantástico a la calle...

Ha tenido el programa de fiestas momentos cui minantes de magvor La bendición de la nueva ima-gen del Santo... Las alegres notas Las enervantes detonaciones de los cohetes.. rutilante snit de

cia v siempre

presente de nuestro folklore vera año que viene...», en que con panáculo... El gran desfile de vehículabra cálida y «pisando fuerte», los demostrativo de pujanza y rise nos dio la esperanza firme de que la tercera edición de la fiesta de los conductores, ayudantes, queza... La formidable caravana «Fin de un reinado», con la repromotoristas, tractoristas y ducción exacta de una máquina de la finiticada -¿qué duda ca- cuantos viven agarrados al volanbe?— «Panderola», y un camión fleno, llenísimo de globos para los niños, y otro vehículo repleto de bolsas de caramelos... La estupen-

La... Para qué seguir enumerando, amigos. El programa todo, ha si-

El Grupo Cinegético local «El Halcón» se sumó a los actos de la Gran Fiesta a San Cristóbal», oranizando una tirada con carácter local en el bonito y estupendo campo de tiro, «Monteblanco»...

La tirada estuvo, muy animada, se rompieron muchos platos, se egustó el espléndido coñac «Eshubo el habitual servicio de bar, la clasificación fue la siguiente: 1.-D. Alfredo Prades Perelló.

2.—D. José Ballester.
3.—D. Salvador Gimeno 4.-D. José Remolar. 5.-D. Antonio Juan.

(Equipo Garvey).

Siguiendo los Sres, Campos, Maieu I, Beltrán, Maneu II, Andreu, Badenes, Cerdá, Segura y Castells. Un nuevo éxito de «El Halcón» y la Casa Garvey. - CORRESPON-

# INCENI Y

Conocedores sobradamente de las excelencias veraniegas de nuestra Perla de la Montaña, no nos extraña, ni lo más mínimo, el enorme contingente de veraneantes que ya está disfrutando de su clima ideal y apacible. Ni tampo-co nos extraña que muchos veraneantes havan tenido que buscar -no sin tristeza— otros lugares por estar completamente cubiertas todas las viviendas. Ni asimismo, nos extraña que se encuentren entre nosotros muchos veraneantes que lo hacen por vez pri-

No pasa desapercibido este éxito veraniego a nuestras primeras autoridades y por eso, en las sessones que celebra la Corporación Municipal, se adoptan acuerdos encaminados a solucionar todos los problemas relativos a mejorar las condiciones veraniegas de Lucena. La Junta de Fomento del Veraneo, dentro de sus facultades, hace lo propio y los demás organismos trabajan también en este sentido. Y como la unión hace la fuerza, hasta la fecha, todo va sa-

Nosctros, al escribir sobre este tema, nos sentimos plenamente satisfechos y recordamos con gozo aquellas palabras de D. Clemente Cerdá: «Lucena es... «La Perla de la Montaña». Y las de D. Arturo Cebrián: «Es una perla, pero hay que engarzarla bien». Y, finalmente, las de D. Julián Zomeño: «Lucena va tiene algunos engarces: Peñagolosa, el Prat, paisajes soña-

Después de ésto, ¿qué más podemos decir de Lucena?

LA CAPILLA DE LA IGLESIA

Ya están colocados los mármo-les del pavimento de la Capilla. El esfuerzo realizado por los feligre-ses de la Parroquia, no solamente en el arreglo de la misma, sino para todo lo relativo al culto, dice por sí solo de qué son capaces los lucenenses.

Siguiendo el camino emprendido no ha de pesar a nadie. El tiemposerá testigo.

Los preparativos para las fiestas veraniegas están en pleno au-ge. Esa vanguardia compuesta por la Junta de Fomento del Veraneo, déndido» de la Casa Garvey, pues mente en su realización y sus esfuerzos no resultan baldíos. Todo está va en marcha. El día 27 de julio por la noche comienzan los festejos y ya, desde dicha fecha, ininterrumpidamente hasta primeros de septiembre y después a úl-timos del mes citado, continuarán éstos.

Si económicamente estuviésemos fuertes, no sé donde llegariamos, Conste que no es fanfarronada. Por lo que se está haciendo se puede juzgar. - TITALO.

Anteayer, en la Iglesia Arciprestal de Villarreal contrajeron matrimonio D. Diego Dualde Pérez, Doctor Veterinario de la Jefatura Mª Santiago Luque, Catedrático de Provincial de Ganadería de Caste la Facultad de Veterinaria de la

La novía, que lucía un elegante modelo de Delfina Purón, estilo Jacques Griffe, bordado con perlas, y se tocaba con plumas de esprix tul ilusión, entró en el templo a los acordes de una marcha nupcial dando el brazo a su padre y padrino de la ceremonia D. Ben-jamín Beltrán Fortuño, y el noyaimi bentan Pottuno, ye no-vio vestido de rigurosa etiqueta lo hizo con su tía y madrina De En-carnación Pérez Candau. Los sim-páticos niños Vicente Dualde Vi-ñeta y Beatriz Martínez-Urrea Dualde, eran portadores de las arras. ta Iglesia Catedral Basílica de Tortosa y primo de los contrayen-

Terminana la ceremonia religio- na de miel.

nial firmándola como testigos, por parte del novio el Doctor D. José llón, y la distinguida y encantado Universidad de Zaragoza; Ilmo, ra señorita Delfina Beltrán Reverrez, Jefe del Servicio Provincial de Ganadería de Teruel; Doctor D. José Martínez Urrea; Ilmo. Sr. Doctor D. Luis Durbán Alegre, Jefe del Servicio Provincial de Ga-nadería de Castellón, y D. Alfredo García Borrás. Por parte de la novia firmaron el Doctor D. Domingo Reverter Vicioso, D. Pascual Taurá Torres, D. Eduardo Escrig Adel!, D. Julio Claver Font, de del Ayuntamiento de y D. Juan Bta. Reverter Meseguer.

Más tarde, en los salones de la Cooperativa Católico Agraria co ofreció a los familiares y amigos Bendijo la unión pronunciando un almuerzo, y finalmente el nuevo una emotiva plática el Muy Iltre. matrimonio emprendió su viaje de Doctor D. Jesús Carda Pitarch, novios, durante el cual visitarán Canónigo Penitenciario de la San-varias capitales españolas y extranjeras. Deseamos a los nuevos señores

de Dualde-Beltrán una eterna lu-

TODOS LOS DIAS, 10'30 Noche: Gran éxito del fabuloso, LITTLE REVI, con el Ballet Español de MARGARITA ALCAZAR y la bellísima bailarina ELKA SANDRA. Pases de atracciones: A las 12 y a la 1'15. Baile hasta la madrugada con el Conjunto CASABLANCA.

anim

BABADO

dialidad en el di le doliera dico tien así parec puesto de varle de campame contados pierna o un espa enfermer UNOS F

La actodas la de Carri

con el b tos que ría. Se bailan e racho da—, ou cada un El pri gado, va hubieror vistosas todos Hubieron lizando para hac rra. Hu apaches lo ,lo h fin, que suyo. An indígenas

> después danza, pi vaje de tió en d que se le

con un 7 El ent una idea MATAN Hay v populares muchach gracioso llegada, samente compañ sar lista tamoros, jo. Su n Redó Ma bien nac ros nos aunque t es judoc

Pues h la maña de un pr de luego

nucado. playa de

# Cosas del Campamento frave accidente Eucesos

que nos sale matapeces

No hay que decir la-de puntos que ha subido la cotización de Matamoros después de esta «ha-

tafa. Ya hay muchos que le introducen una variante en su ape-

que hemos llegado al campamento luce un equipo de pesca sub-màrina completísimo. Todos los

días se zambulle con sus cachi-

MARANA DOMINGO, DIA DE

LA FAMILIA

Aunque ya se ha anunciado en

varias ocasiones, no estará de

más recordar que mañana do-mingo se celebrará el Día de la Familia, en que los padres podrán

visitar a sus hijos acampados en

A tal fin, la Delegación de Ju-

MAÑANA DOMINGO

7'45 tarde y 11 noche

PRESENTACION

del dinámico y moderno espec

= Fin el que figuran =

**EMILITA BLANCO** 

Estrella de la Canción

MARUIA PEDRET

Genial maquietista

ESTRELLA RIOS

Gracia y salero de la Canción

PACO VILA

Rapsoda y actor cómico

HERMANAS DIAZ Premio Nacional Circense

**IOH AND PUCHY** 

Atracción acrobática

Chavalillo de la sierra

Canción popular y flamenca

SUSANA AICHLAY

Estrella de baile

GICRIA y RAFAEL

Bailes de Ritmos Modernos

IUANITO MORALES

Estilista del Cante

PEPE MARQUES

Cartelera para hoy

EMPRESA ESYDE 8. L.

SABOYA. - (Refrigerado). -

SERRADAL-Grao-Aire

de Gulliver-TM.

dicionado-Tarde-y TERRAZA SERRADAL-Noche-Los Viajes

TERRAZA

Huellas - AM

Galán Cantante

un cangrejo.

el Jaime I.

llido, llamándole Matapeces. El colmo de la cuestión, está

N este pequeño mundo ahí y ¡¡zás!, le arreé, explicaba a que viene a ser el Campa unos y a otros, mientras exhibía mento «Jaime I» de Al-su captura. semejanza de ese otro más grande seriote que ustedes paben, también ocurrea cosas. Pero hay una excepción. Y es que aquí todo lo que pasa es alegre, divertido y feliz por completo. Dada la indole de sus poblado-res de su dinamismo de vértigo, en que hay uno de los mandos, Ricardo María Tomás, que desde el que unen un ingenio y una sa-lud envidiables, pues la verdad, no podía por menos que ser así. Lo único que podría frenar este ambiente de optimismo, de cor-dialidad y de simpatía que impera sente, pues no ha acertado ni a en el Jaime I, es que a alguno le doliera la barriga. Pero el médico tiene también derecho a un veraneo sin demasiado trajín, y así parece que todos nos hemos puesto de acuerdo para no privarle de las delicias de una vida campamental tranquila. Sólo en contados casos de algún chiquillo que se hace un rasguno en una pierna o en un brazo son las veces que ha sido precisa su intervención. Mercromina, una gasa y omina, una gasa 7

D. y a correr. La ventudes montará un servicio de autobuses especiales para que se preta como la Luna, un esparadrapo, y a correr. La paz tan despierta como la Luna, seen hasta estos magníficos para-jes. Las inscripciones deberán eefctuarlas en dicha Delegación, y estamos dispuestos a que asi

UNOS FUEGOS DE CAMPAMENTO CADA VEZ MAS ANIMADOS

donde se les orientará sobre los
horarios de salida y regreso.

La actividad diaria termina dos con este día. Mañana domintodas las noches con el Fuego de Campamento. Es éste, junto de los momen. con el baño, uno de los momentos que más aprecia la chiquillería. Se cuentan chistes, otros bailan el «twist» —como el vivaracho Ricardín Ramos, de Onda-, otros cantan. En fin, que cada uno exhibe sus ecualidades ortisicas».

El primer Fuego fue muy apagado, valga la expresión. Con él se inició el "deshielo" y apenas si hubieron artistas expontáneos. Ahora ya se forma cola para at-tuar. Las dos últimas noches las veladas no han podido ser más vistosas y policromas. En una, todos se disfrazaron de indios. Hubieron algunos que hicieron uso de un ingenio tiemendo, utilizando mantas, ramas de pinos, con toallas y la pasta dentrifica para hacerse los tatuajes de gue-rra. Hubieron auténticos indios apaches y otros que sin parecer-lo ,lo hicieron de lo lindo. En lo , lo incieron de 13 indo. En fin, que todos disfrutamos lo suyo. Anoche, el disfraz fue de indígenas balubas. Se imaginan ustedes a su hijo de baluba?

Pues está imponente, creálo. El caso es que se agudizó el ingenio todavía más de 10s pequeaos, y ya fue preciso hacer un concurso de «bellezas balubas», después de una exhibición de danza, premiándose al más «salvaje» de todos. El premio consisración de turrón. que se le entregó el martes, entre los aplausos de todos. En esta ocasión hubo un «sasfari» y todo, con un Tarzán abracabrante.

El entusiasmo de los chavales en torno a estas demostraciones folklóricas, lolklóricas, ya pueden hacerse una idea cual será,

MATAMOROS, MATA A LOS PECES A PUNETAZOS

Hay varios personajes de este mundo infantil que se han hecho populares. Uno de ellos, es un muchacho de 14 años, fuertote él, gracioso el y voluntarioso para todo. Ya la primera noche de la llegada, su nombre chocó graciosamente a los que iban a ser sus compañeros de acampada. Al pasar lista y oir el nombre de Matamoros, produjo general regoci-jo. Su nombre completo es Jesús jo. Su nombre completo es Jesus Redo Matamoros. Es de Tirig, si bien nació en Castellón. Matamotos nos hace reir con sus cosas, sunque uno no lo quiera. Además es judoca, bueno, aprendiz sólo. Pues bien, Matamoros ayer pur la mañana mató a un pececillo de un puñetazo en la playa. Desde luego no nos extraña que le aoqueara. Aunque hubiera sido un buey también le habria desnucado. La noticia corrió por la playa de La Romana como un reguero de pólvora, y Matamoros se vio pronto rodeado como un héroe.

Pues iba haciendo el tonto por

«Jaime I» de Alcocebre en el kilómetro 2 de la carretera de Laragoza

«Typicales» fuegos de Campamento animadísimos y un matamoros segundo de ellos a pesar de la urgente asistencia médica Y MIGUELIN AYER EN





de dirección, como parece decía el de carga de mineral para la fabricación de ladrillos—se precipitó de el capellán le prestó los últimos auxilios espirituales.

Vida pero dejando de existir apenas producida por caida casual en ingresó en la sala de urgencia, dondicilio, pronóstico menos grave; domicilio, pronóstico menos grave; de la los valverde Roig, de 19 completo, yendo a dar de frente. completo, yendo a dar de frente El Juzgad contra el árbol siguiente y empodiligencias. trándose en él de manera espanto-

tivo Lecina, que conducía en aquel momento, resultó gravemente he

"Bailando llegó el Amor". AM. TERRAZA GOYA- «Festival Al producirse el accidente acu- tar primero de la destrozada caja. dieron los vecinos de las casitas La cabina había quedado de tal Al producirse el accidente acu-Benidorm» y «Atraco sin próximas a aquel lugar, que dieron modo empotrada en el árbol que aviso a la Guardia Civil de tráfi-TERRAZA OESTE-«La Banda co, que se presentó inmediatamente cal cadáver del tripulante que alli te con el coche de atestados, al había muerto. El peso del vehícude la Rana» y «La Casamente-PLAZA DE TOROS-CINE DE mando del Teniente Navarro. VERANO- «El Cerro de los Locos» y «El Hombre que mató a Liberty Valance» TM.

ban por aquel lugar los doctores al desarrollar fuerza las gruas par D. Ignacio Villalonga y D. Pedro Muñiz, que ante la imposibilidad de extraer al conductor herido, peo patinaban una y otra vez. Solo controllar de la servicia del personal de las conscientes de la consciente d ro todavía con vida y consciente, la tenacidad del personal de las decidieron amputar la pierna apri-sionada, iniciando la delicada ope-tes y de cuantos le ayudaban, perrción allí mismo e inmedimente mitió al fin, después de mediodía,

alrededor de las con los rudimentarios instrumen- retirar de su estado el camión ocho y media de la matos que les facilitaron los vecinos, normalizar la circulación en aquel nana se produjo un tetral de circulación en aquel rrible accidente de circulación en aquel sector, que entre tanto la Guardia rible accidente de circulación en aquel sector, que entre tanto la Guardia rible accidente de circulación en aquel sector, que entre tanto la Guardia rible accidente de circulación en aquel sector, que entre tanto la Guardia rible accidente de circulación en aquel sector, que entre tanto la Guardia rible accidente de circulación en aquel sector, que entre tanto la Guardia rible accidente de circulación en aquel sector, que entre tanto la Guardia rible accidente de circulación en aquel sector, que entre tanto la Guardia rible accidente de circulación en aquel sector, que entre tanto la Guardia rible accidente de circulación en aquel sector, que entre tanto la Guardia rible accidente de circulación en aquel sector, que entre tanto la Guardia rible accidente de circulación en aquel sector, que entre tanto la Guardia rible accidente de circulación en aquel sector, que entre tanto la Guardia rible accidente de circulación en aquel sector, que entre tanto la Guardia rible accidente de circulación en aquel sector, que entre tanto la Guardia rible accidente de circulación en accidente de ci culación en el kilómetro te al Hospital y llevaba al lugar do periódicamente, con gran cui 2 de la carretera de Cas- del accidente el instrumental necetellón a Zaragoza, en la sario y un equipo de transfusiones, ladado al depósito el cadáver del rocta entre el «Collet» y el puente sobre el río Seco. El camión, de Alcañiz, matrícula Z-25.643, tripula-internos D. Miguel Alón y D. José Na El accidente por sus circunstando por Passa Caragos Calenta de la caragos de la carago do por Rafael Serrano Sobrich, de varro, y los practicantes D. José Ló cias, causó verd 31 años, natural de Puebla de Hipez y D. Vicente Muriach, practigiar, y Primitivo Lecina Monfort, cándosele al herido la amputación cándosele al herido la amputación de 26 años, natural de Mata de Ol- de la pierna y durante ella la necemos, (Teruel), se salió de la calza-da tal vez porque sufriera rotura pués de todo lo cual el herido fue de dirección, como parece decía el trasladado en la ambulancia de la conductor, o por cualquier otra Jefatura de Sanidad, que se precausa. El vehículo, con su gran fuerza—un «Pegaso» de 3 ejes, de Provincial, donde todavía llegó con dece sentados estados doc toneladas, y con otras tantas de carga de mineral para la fabri-

Entre tanto acudieron al lugar del accidente las dos gruas del Rafael Serrano, que parece iba Sindicato de Transportes, así co-descansando en la litera, resultó mo el Jefe del mismo, camarada muerto instantáneamente, y Primi-Manuel Llopis. Durante más de tres horas las gruas, con la ayuda del numeroso personal, estuvieron quedando su pierna apris o trabajando con grandes dificultanada en la destrozada cabina del des para retirar el gran camión vehículo.

des para retirar el gran camión parte de cuya carga hubo que qui modo empotrada en el árbol que lo era tal y había quedado de tal Poco después del accidente pasa- modo empotrado en el árbol que

son de la música, trincherazos y cambios de mano. Estocada un po-

cias, causó verdadera sensación en

ASISTIDOS EN EL HOSPITAL PROVINCIAL

Por los facultativos de guardia han sido asistidos: Toribio Delíba no Segura, de 73 años, de herida contusa en ceja izquierda y probable luxación hombro izquierdo. El Juzgado inició las oportunas región frontal, producida por cai-diligencias. rrer Claramonte, de 10 años, de quemaduras de primer grado en dorso mano derecha, hipocondrio derecho y muslo derecho, producido por agua caliente, leve.

FOTOS WAMBA)

# EN ZONA RESIDENCIAL

VENDO

CHALET VIVIENDA seis habitaciones - comedor -living - 10peros — baño — aseo – sótanogarage y jardin. Razón: Gobernador, 58. — Telefono 2265. De 10 a 14 horas

# **PAMPLONA**

Cortaron cuatro orejas y cuatro orejas y rabo

PAMPLONA, 12. — Sexta corrida co ladeada que basta. Ovación. de feria, Tarde calurosa y lieno Fernández, bravos y manejables, excepto el tercero, reservón, que EL LUNES REGRESA PEPE LUIS fue pitado en el arrastre.

JAIME OSTOS, es aplaudido al lancear al primero y también en un quite adornado. Brinda a los equipos de Televisión Española e inicia la faena con muletazos de tanteo, sigue con pases en redondo perfectos y termina con el de pecho. Más redondos y camoios de mano entre ovaciones y música. Ayudados, otra tanda de naturales y de pecho y entrando bien deja fante y dispuesto a reanudar sus una estocada entera de la que rue actividades en España. da el toro. Gran ovación, dos ore-jas, vuelta y salida a los medios. A su segundo lo toma por bajo y si gue con redondos y de pecho. na-turales cerrados con el de pecho al son de la música y mis muleta zos por alto que se aplauden. Cla-trado el estaco y mis muleta zos por alto que se aplauden. Cla-triunfos en tierras aztecas. todo el estoque un poco ladeado y descabeca a la primera, gran wación, dos orejas y dos vueltas. MIGUELIN, veroniquea a su primero entre aplausos y luego colo-ca tres pares de banderillas que se ovacionan. Con la muleta lo re-

cibe sentado en el estribo y sigue con muletazos por alto, tandas de naturales y de pecho sonando la música. Más pases redondos metido entre los cuernos y muletazos dando la espalda al bicho entre olés y entusiasmo. Dos pinchazos sin soltar y estocada que hace ro dar al toro sin puntilla. Gran ovación, dos orejas, vuelta y saludos. En su segundo es aplaudido con el capote. Faena valerosa y artística con pases de todas las marcas al son de la mísica y entre acla-maciones. Rubrica la faena con una estocada de la que rueda el toro. Enorme ovación, dos orejas, rabo, vuelta y salida a los medios. PACO CAMINO, lancea a su primero con cuisto, lancea a su primero con cuisto. mero con quietud y hace un quite por chicuelinas. Brinda al público y da unos pases de tanteo sigue con redondos y naturales a fuerza de porfiar. El toro se le va y el

ovacionado al lancear. Faena con

Otras dos tandas de naturales al

redondos naturales y de

diestro tira a abreviar. Un pincha-zo sin soltar rematando de una estocada. Aplausos. En el último es

de feria. Tarde calurosa y lleno Jaime Ostos y Miguelín salieron completo. Seis reses de Atanasio a hombros.—Cifra.

RAMIREZ

Para el día 15 de este mes esperan a Pepe Luis Ramírez sus familiares. Y no hay que decir los aficionados taurinos castellonenses que suponemos sabrán superar antiguas pasiones ya que ahora solo nos queda en activo como matador de toros paisano este muchacho que ahora regresa de Méjico triun-

Sus seguidores no hay que decir. La Peña Taurina Pepe Luis Rami-rez le espera con ilusión y según tenemos entendido ya están preparándole un homenaje para celebrar su feliz retorno y, como no, sus

La reaparición de Pepe Luis será para los primeros días de agosto y muy posiblemente en nuestra Plaza, porque el Sr. Aguilar sabemos que tiene el mayor interés de que sea en su pueblo natal donde re-aparezca el valiente y artista ma-



recuerda y aconseja ¿Barrenador del arroz? ILEBAYCIDI iMosca de la fruta? IDIPTEREXI ¿Mosca de la cebolla? IDIPTEREXI

Deleg. UNICOLOR, S. A. Valencia, C. Colon, 50

SI SU COLCHON no lieva el

BOLSILLO LATERAL

y of MEDALLON



Ber-

L Pas-

Svenes,

: espe-

en be-.

since-

mejo-

acom-

machos

n Fres-

87.054, s, fon-

NADO.

olado.

de GARANTIA FLEX NO ES UN FLEX

RECUERDE

NO ES FLEX todo colchón de muelles

AUTENTICO



PERFECTO DE BORDE A BORDE

su FORMIDABLE GRAN LIQUIDACION

TERGAL homologado de todos los plisados y muchos colores de 500 Ptas. a 250 Ptas. metro FALDAS del mismo Tergal con toda la garantía para Señora 250 Plas, FALDAS del mismo Tergal para Niña 50 Plas.

TERGALINA colores lisos y escoceses de 30 pesetas metro a 12'50 Ptas. metro ESTAMPADOS Surach de 60 Pesetas a 35 Ptas: metro

LENCERIA colores sólidos de 22 pesetas a 16 Ptas. metro TEJANO para faldas y pantalones à 25 Ptas. metro VICHYS superiores sólidos a 15 Ptas. metro

APROVECHE estes REBAJAS en LA SALDADORA CASA MAI

# Motas de la trada médica & [ ] [ ]

# DIABETICO» O ESE hipotálamo tiene la culpa OBESO DE MAS DE Las emociones, penas y decepciones de la vida CUARENTA ANOS

el Doctor ERRÉ

UEDO advertido en la precedente crónica de cir algo del llamado riesgo diabético, tan a menudo ignorado: y es de sentar, sin perifrasis o limados ambages, que la máxima o más propiciatoria víctima del citado. «riesgo» lo constituyen por lo común en nuestro medio el obeso que ha remontado los cuarenta; conside-rándose hipotética tal incidencia en el indivíduo joven.

Luego, por de pronto, entre otras medidas que ya indicareentre mos, precautivamente se ha de luchar contra el factor de agotamiento pancreático representa-do por el «surmanage» alimenta-

La diabetes -desde un estado metabólico anormal hasta cuando queda confirmada clínicamentepor ser afección de una cierta incurabilidad, pero que bien dirigida el enfermo puede sobrevivir decenios y decenios, exige una terapéutica sustitutiva precoz, cuando en sus albores, tanto por la imprecisión diagnóstica y sus posibles complicaciones graves. El riesgo diabético, si obedece a una causa hereditaria, puede ser absoluto, y en general se ma-nifiesta pronto en la vida del indivíduo. Se dice y parece ser evi dente, que los familiares indemnes del diabético presuponen un riesgo y que los matrimonios con ellos representan una tara para la descendencia. Y claro está, el matrimonio entre diabéticos resulta siempre un grave peligro

para sus descendientes. sigamos hacia «el riesgo». pues aquellas enfermedades que ngravan o desencadenan las afecciones pancreático-biliares. Sin embargo, su importancia es bas tante inferior a la de la obesi-

sigamos hacia «el riesgo» del metabolismo hidrocarbonado, que hacen como umbral de algunas diábetes y representan un factor de alarma, con frecuen-

justificado. El riesgo puede ser confirmado por serios accidentes vasculares, revelantes de una diabetes ya sestablecida» y por lo cual hay que atacar la enfermedad a fonlo, como si escapado el precieso

tiempo que hubo para su profila-

Las complicaciones vasculares representan hoy los accidentes más graves y asiduos, a cuenta de que el setenta por ciento de los diabéticos adoleces de lesiones en las arterias retinianas o en las de los miembros inferio-

Considérese al mismo tiempo para reforzar el aserto, que casi el ochenta por ciento de los enfer mos vasculares (coronaritis, arteritis, hemiplejías), manifiestan en las pruebas funcionales una disheter incorparente una diabetes «inaparente», y agregadamente, unos 15-20 por ciento de los casos de diabetes se descubren con motivo de accidentes vasculares (retinitis, arteritis, infartos de miocardio).

Importa no menos señalar que un elevado porcentaje -70 u 80 por ciento que las perturbaciones lipídicas u oriundas del co-lesterol están asociadas a la dia-

Asimismo -reiteramos, sin pro pósito de oscurecer o entenebre-cer «el problema», sino de «avisars en todos los posibles senti-dos al posible paciente—, mu-chos regímenes dietéticos, dijé-ramos autóctonos, sin tutela médica, pueden originar el riesgo diabético.

Claro que para evitarle ideal-mente será imposible hasta que se lograra encontrar algo así co-mo una cutirreacción al estilo de las que descubren una gran mayoría de alergías.

yoria de aiergias.

Pero si ciertamente con probada eficiencia, la vigilancia de los familiares del diabético puede llevar a una profilaxis de los in-divíduos «amenazados». Cuya vigilancia debe abarcar además a las madres con hijos voluminosos, así como a tales niños.

E igualmente a las hipoglucemias espontáneas funcionales, a las glucosurias pasajeras y, en fin, insistamos, a los obesos. Hay que ir —ya se dijo— contra el agotamiento pancreático de saturación alimentaria.

Y si ese hombre de media edad es obeso no puede hacerse hacia si mejor bien para soslayar el posible «riesgo» de que hablamos, que «desobesizarse».— (Exclusiva para PYRESA).

1 glotonería es el pecado higado y estómago a cumplir sus. Un dia cada mes resignese a capital que se confiesa funciones,

noce sonriendo que es dispuesto a la benevolencia. Pero tanto entre las comidas. no es una paradoja tratar a los glotones (los de verdad) como envíctima de su hipotálamo, un centro nervioso vital situado en la base del cerebro, y no de una falta de voluntad. Porque si el f hipotálamo no funciona bien, us-

emociones, las penas, las decep-ciones de toda indole han des-compuesto el hipotálamo y la ne-cesidad de comer no es más que un medio para compensar las dificultades de la vida. Es un fenómeno que los médicos conocen

Detalle divertido: los que tienen le gios castaños o negros son más glotones que los que tienen ojos azules, y los calvos lo son menos que los que han conservado sus cabellos. La gula compromete seriamente en primer lugar la linea y en segundo lugar la salud. En el interior del cuerpo la grasa que rodea el corazón, el nigado y los pulmones los ahoga e impide su funciomnamiento. El Indice de colesterol sube, la sangre se coagula en los vasos, provocando pequeñas embolias, dilatando las venas y produciendo las varices. Y como los riñones se fatigan también, el azúcar aparecerá en la orina. Es la dia-

Pero no crea usted que para tener buena salud debe privarse de todo. Por el contrário. De vez en cuando una buena comida no podrá dafiarle, porque si usted se muestra demasiado razonable el higado y el estómago perde ran la costumbre de digerir alimentos fuertes. Y entonces sucede esto: al menor alejamiento del régimen usted enferma al menos dos o tres días.

Por consiguiente, al menos dos veces por semana, coma lo que quiera, aunuque se trate de algo pesado o indigesto. Obligará a su

Por Max GESTER

impulsan frecuentemente a la gula

No comer demasiado es frecuen-

fermos. En realidad el glotón es nir. Este rescribirá entonces medicamentos que, mientras estimu- riñones lan en hipotálamo frenan el apetito.

una dieta severa. No se permita tomar más que legumbres cocitemente coca de la voluntad. Hay das (puerros sin sal) y jugos de glotón, o mejor aún que saber levantarse de la mesa frutas naturales. Nada mejor pa "gourmet". Y esto lo cam- sin estar harto. Y sobre todo ra desintoxicar el organismo. Un bia todo, pues ser "gourmet" es hay que tener el valor de resistir día por semana reemplace su coindicio de un carácter abierto y a las golosinas que le tientan mida con una taza de café o te ligero. Privese de carne tambié En todo caso, hay situaciones una vez por semana, y de vez que el médico debe interve- en cuando tome tisana de alcachofa que limpia el higado y los

(Colaboración especial para Agen-

# ted come demasiado. Generalmente las personas se hacen glotonas con la edad. Las emociones, las penas, las /decepciones de toda índole han des-

## molestia sin importancia v aue puede eliminarse fácilmente

Por MAX GESTER

aire me hace temblar mientras los por recordar la carne de gallina, pelos se erizan en mis brazos y

Lo más curioso es que nificará algo más grave y estoy Por consi inquieto. Hasta el momento, creia co cigarril que sólo las mujeres o los hom-el humo. bres de débil constitución sentían este fenómeo. Pero yo soy muy robusto, neda nervioso y a los 40 años prácticamente nunca he esenormemente».

No, caballero, su estado no es zados y regularizados.

nquietante. Previene de un mal En fin, consuma al mentos ricos inquietante. Previene de un mal funcionamiento del gran simpá-

Esos nervios no están goberna-

octor, tengo perpe- cambio de temperatura o de una tuamente carne de emoción, su simpático, demasiado gallina, incluso sensible, emite influjos que con-cuando hace mu- traen esos músculos epidermicos cho calor, la me- Estos reaccionan a su vez y le pronor corriente de ducen ese aspecto de la piel que

recibe tal nombre. La primea, cosa que debe hafenómeno no apareció hasta cer es fumas menos. La nicotina hace dos años y ahora me preocu- encerrada en el tabaco es un vepa mucho. Me pregunto si no sig-nificará algo más grave y estoy Por consiguiente, no más de cinco cigarrillos diarios y ao se trague Tome todas las noches una du-

cha de agua tibia. L'riccionese la parte baja de la espal·la con un cepillo pequeño muy duro, imtado enfermo. Por si esto fuera pregnado en agua oxigenada. importante, le señalo que fumo Los principales centros nerviosos simpáticos quedarán así tranquili-

en calcio. Insista en la leche y en el queso y la achicoria rizada cuanto dos por su voluntad y rigen los Contiene un oligo-elemento que músculos vinculados a su siste- apacigua y tranquiliza el gran sim-Bajo la acción del frío, de un (Co'sboración para Agenc a l'ill)

aparezca en el mercado.

# EL POSIBLE «RIESGO ¿Es usted glotón? su l'ambién incumbencia del médico

# Una entermedad crónica

día de una dama de la corte parti- ahí llegan) que engrasan su cularmente avara que había preferido morir antes que devolver el chaparron que había recibido... ...Es un mordaz epitafio, pero hay que señalar que la avaricia es, al menos para mí, el más feo de los

siete pecados capitales.
Si usted no es avaro alégrese y preste atención... para no serlo nunca. No faltan los ejemplos en efecto, de gentes que al envejecer, o al recibir una pequeña herencia encuentran nuevas alegrías en el ejercicio de una rigurosa econo-

nía. Los avaros tienen un carácter lógico. Para ellos, el razonamiento domina a todo, comprendiendo, claro está, los sentimientos. Son cerrados, fácilmente tristes, incliados a la credulidad y a la superstición. Los avaros son los perpe-tuos ansiosos, rumian sin cesar sus preocupaciones y están obsesiona dos por el temor de acabar en la carencia. En prevención son reflexivos y tacaños. La avaricia puede tener graves consecuencias para la

Si usted tiene un tio rico no se atormente pensando en la herencia, forjando quimeras. Por enfermos que estén, los avaros viven hasta muy viejos porque acostumbrados a la economía no la hacen ya únicamente sobre su dinero sino también sobre los esfuerzos y el tiem-

PARIS. —(Crónica especial para Agencia FIEL, por Paul BLON-DAIS). —El poeta Scarron dijo un bles. Guardan las toxinas (hasta nismo. Pero son también afectados por la hipertensión arterial. La flebre del dinero les hace subir la tensión, las paredes de sus vasos se ablandan y provocan la arterio esclerosis. El reumatismo provocado por un exceso de ácido úrico en la sangre.

¿Curar un avaro de su avaricia? Ni soñarlo. El único resultado que puede esperarse es una mejoria de su carácter ciudadano precisamente sus riñones, tensión o reumatismo. Un avaro de buena salud es más fácil de soportar.

#### NO VAS A LLEVARTELO CONTIGO

VIEN

con f

Las

de sit

preser dijo q

repre

tura

en mien

térmi valen

nal, car (

ñana baja

resun bresa Cajói nes Beilé

Esco ias :

oyen los r Info 14'00

con 14'50

ia f Vale

jos guló

nuer Bole 19'10

Sustituya lo más posible la carne por legumbres verdes, evitense Por el contrario tomar dátiles, plátanos, judías secas, jamón y cirue-las. Como bebida jugo de manza-na excelente para todos los reumáticos y para la gente que tiene tendencia a la arterioesclerosis. Pero, una vez más no debe con-

fiarse en el milagro del régimen. Si hay un avaro a vuestro alre-

dedor deiadle contar día a día, frenéticamente, su dinero hasta su muerte. Tenga usted en cuenta que nunca se ha visto una caja fuerte detrás de un entierro.

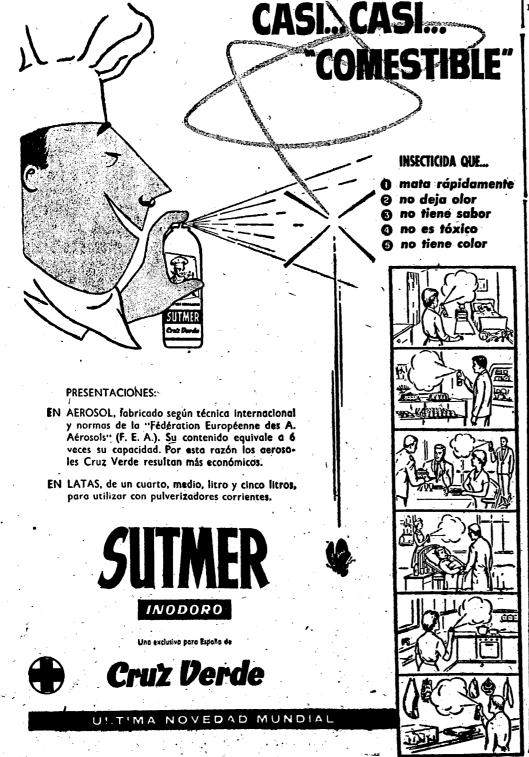
Para toda clase de vehículos. Fabricados por

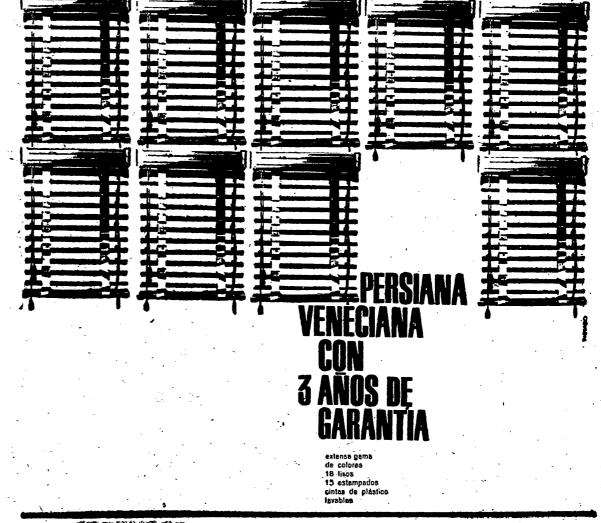
## Gustavo Massé v Cía. S. en C.

Avda. de Navarra — SAN SEBASTIAN — (Guipúzcoa)

Agente General Centro v Servicio Oficial: Luís V. Moral Peña, Alcalá, 197, MADRID Talleres San Sebastián, c/Antonio López, 187, MADRID.

Se necesitan agentes y representantes en Provincias.





TRANSPORT GRADHERMETIC

MICROAIRE MICRHERMETIC **GRAD-STOR** 

HERMETICPLAST GRAD PANEL SUPER-GRADHERMETIC ALUMETIC

PARA CADA VENTANA, TENEMOS SU PERSIANA



añas

rd, pa

n age

itra- casi en de to nún o 17 secreto

mo el (
poco's
marih

(Cop su rep

MAÑ

intro

1 CO

tele- de una

Ita- estas e la 1965.

con trario

para ma

las contr

zisto confli

e fi- tá pi apa- la in

Ganó Anquetil la etapa contra el reloj y se confirma con amplia ventaja como seguro ganador de la Vuelta del cincuentenario

Aunque algunos señalan que su triunto no tiene otro margen que el de las bonificaciones

# Bahamontes, brillante tercero en la etapa de ayer

BESANCON, 12.— De nuestro enviado especial PORRINO).—Ganó la etapa contra el reloj, cuyo recomiento. Pero no por la diferencia de punta a punta esta mañana, jaba del recorrido —duro peligro no convenció del todo A Bahamontes entró antes que Angace a la crónica de ayer— le sacó 1 minuto y cuatro segundos.

BESANCON, 12.— De nuestro enviado especial PORRINO).—Ganó la etapa contra el reloj, cuyo recluso en el «terreno» que domina cuarto puesto, ha sido el Kas, piaba del recorrido —duro peligro. Hoy, Suárez se que cuarto puesto, ha sido el Kas, piaba del recorrido —duro peligro. Hoy, Suárez se que cuarto puesto, ha sido el Kas, piaba del recorrido —duro peligro. En la general, el equipo Ferrys ha como de Bracke. Pero lo cierto es que Suárez no marcha en la cuarto.

Bahamontes entró antes que Angace de syer— le seamos también sinceros— pro-seamos también sinceros— pro-seamos también sinceros— pro-vocó una favorable reacción del público hacia Federico, que fue aplau restetir.

Bahamontes, pues, perdió el fredores, conseguía el especialista
Tour del cincuentenario en la montaña, concretamente en los Alpes.
Es curioso, épero es así. Claro
que también hay quien dice que
Anquetil gana el Tour por las bonificaciones. Veamos. El normanidade en cuatro a cinco mido, vencedor de cuatro etapas, se poniendose en cuatro o cinco mibonificado de 1 minuto y medio de bonificación (victoria en Grenoble y segundo puesto en Chamo-pix), si sumamos este tiempo los 3 minutos 35 segundos que separan ahora a Anquetil de Bahamon tes, tendríamos verdaderamente 5 minutos y cinco segundos, Desa Anguetil los cuatro y daría un pequeño saldo a favor del corredor francés: 35 segundos exac

También hay quien especula con la bonificaciones cen tiempo, como en los finales de etapas) que hubo algunos años en el premio de la montaña. Si en el Tour del cincuentenario se hubiera establecido, es muy posible que el vencedor del Tour «dependería de su antía) fuese el toledano.

El Tour —ya se dijo— quedó virtualmente decidido en Chamonix. No narecía posible que Bahaque le separaban de Anquetib Tampoco que Pérez Francés saca-ra seis minutos de diferencia al «Aguila». Nada de esto ha sucedilo. Al contrario, el resultado de la etapa contra el reloj entra den-tro de lo normal, incluso el segun puesto del belga Blacke y la extraordinaria carrera de la ma-yoría de los españoles. En la cró-nica de ayer hacía resaltar la posibilidad de que un español fuese el segundo. Cerca ha estado. Y ese español, nuevamente ha sido federico Bahamontes, que sin la extraordinaria carrera de Bracke hubiese terminado detràs del lider. cialidad que tan ampliamente domi-

A Bahamontes para hacer segun do en la etapa de hoy le ha «estorbado» Bracke. A Bahamontes para ganar et sour de 1963, le ha estorbado Anquetil. ¿Por qué no se solitaria?, se preguntan muchos partidarios del toledano, quien por cierto tienen en Francia casi tan to como Anquetil, al menos, según me dicen unos colegas franceses es más popular que el normando.

MAGNIFICO PAPEL DE LOS **ESPANOLES** 

Cuando por los altavoces se anun sió que Anquetil estaba a cinco kilómetros de la llegada los espectadores que llenaban el estadio de etapas. Besancon se pusieron de pié, esperando ver entrar al líder delante hamontes. Pero éste, no fue

panamontes, tercero en la eta-pa, 2 minutos y 7 segundos, que didísimo. Anquetil, llegaba 53 se-con el minuto de boniticación son gundos después, por lo que 3,07.

do, vencedor de cuatro etapas, se beneficia de cuatro minutos, más treinta segundos de un segundo puesto. Ha vencido en la sexta extraordinaria, que es elogiado en etapa (dos medias etapas) en la décima (Pau-Bagneres de Bigo-nix) y hoy, contra el reloj, en los periodistas y radio-reporter que rre), en la 17 (Val D, Iserd-Chamo nix) y hoy, contra el reloj, en los beneficos y de Besancon. Como quiera que Bahamontes también se ha bonificación (victoria en Greha tenido nada a favor ni equipo. ni consejeros, ni director deportivo de categoría, ni... mientras que a Anquetil le han sido mejor las co sas». Con esto, yo, particularmen-te no rebajo el cuarto triunfo de Anquetil en el Tour. Pero para mi, después de esta estupenda demos-tración en el llano y en la especia-lidad contra el reloj, Federico ha hecho un Tour tan bueno como Anquetil tres minutos y 35 segundos, no es una separación importante. aunque basten para ganar. Sin em-bargo, esta pequeña diferencia pudo haberla perdido Anquetil en cualquier accidente banal. O en un desfallecimiento, como el de Pouhidor en las cercanías de Chamo-

> Después de Bahamontes, el mejor corredor español en la etapa de hoy ha sido Pacheco, cuarto, detrás de Bahamontes a 2 minutos 15 segundos de Anquetil, y por tanto, a sólo ocho del «aguila». El excelente rodador del equipo «Kas» nos ha demostrado --tam-bién en el circuito de Amgeras-vuelta a España (etapa contra el reloj que terminó en Tarragona) no fue una casualidad. Lebaube, in tentó desplazar del tercer puesto de la general a Pérez Francés, más el de «Ferrys» que está sobre aviso, lo defendió de forma magní-

Lebaube es el discipulo predilecto de Anquetil, y este tenía confianza -también el corredor- de rescatar esos dos minutos y pico del santanderino, pero Lebaube sólo ha podido ganar a Pérez Francés la segundos, ya que el montañés ha hecho el sexto en la etapa y Angelino Soler, el séptimo. Es decir, cuarto españoles entre los siete primeros en una etapa contra el reloj del Tour de France. ¿Cuan demostración de bien correr nes viene a confirmar al progreso de puestros corredores sobre todo de aquellos que actuan en el extranje ro y participan en las famosas clásicas.

Gabica ha sido el quince, después de aguantar un pinchazo, y Antonio Gómez del Moral, el décimo

elogiable, asimismo, la del cordo bés que se recupera en las últimas

En cambio, nuestros viejos espe cialistas, Suárez y Otaño, han vuelto a correr muy por bajo de sus doblado por Anquetil a pesar de posibilidades en la especialidad 47.—Beheyt, 1-19-22 que el normando había dicho que contra el reloj. A Suárez, que no 48.—ALORZA, 1-19-24 especialidad

no resistir.

En fin, esto ha sido lo que ha ocurrido en la etapa contra el reloj

Mañana sábado, penúltima cta-

pa. El domingo, final en el Parque de los Príncipes. Lo normal, es en la que Anquetil ha afianzado que no suceda nada interesante, y su puesto de deader aunque no que las posiciones actuales se manque no suceda nada interesante, y

BESANCON. - (Especial para PYRESA, por PORRINO). - Se corría hoy una de las etapas que se consideraba a priori como deolsiva para el actual Tour, y ante la cual Federico Martín Bahamontes debía procurar una ventaja sobre Anguetil de unos cînco minutos. Era ésta la diferencia que se establecía entre el tes, demostrando que se encuencorredor normando tra en un gran momento y que, cialista en esta clase de prue-bas- y «El Aguila». sin la menor duda ya, no puede comparársele a ninguno otro co-

Pero, figurando en primera posición antes de la salida el corredor francés, el interés se centraba en si Bahamontes' podía conservar su ventaja respecto a su inmediato seguidor. Pérez Francés, uno de nuestros mejores corredores contra el reloj. embargo, el gran Bahamon-

ruta normal y en esta difícil prueba «contra reloj» sólo permite le aventajen los especialistas, cosa lógica cuanto que lo mismo sucede, a la inversa, con él, cuando se trata de los «cols» Triunfo también, y grande, el del ciclismo español en este Tour del cincuentenario. En la prueba de hoy España ha colocado a cuatro de sus corredores-entre los siete primeros de la etapa: Bahamontes (3), Pacheco (4), Pé-

rez Francés (6) y Soler (7). La llegada de Anquetil al velódromo de Besancon fue acogida con una imponente manitestación, pues, al conocerse va los tiempos de todos los demás corredores. Pero la exclamación de sorpresa, que tuvo como reacción una estruendosa ovación se la había llevado momentos antes Bahamontes, al presentarse en el velódromo solo, autes que Anquetil, puesto que todo el mundo confiaba y crefa sin lugar a dudas que el francés alcanzaría y rebasaría —en la carrera hecha

42.—Aerehouts, 103-24-03

103-30-16

45.—Van Tongerloo, Bélgica, con

46.—CAMPILLO, España, 103-31-15

47.—Beuffeouil, Francia, 103-31-15 48.—Epaud, Francia, 103-32-48

51.-G. Groussard, Francia, con

54.-KARMANY, España, 103-39-12

56.—Genugden, Bélgica, 103-47-47

57.-Foucher, Francia, 103-50-03

60.-Hellemans, Bélgica, 103-56-31

59.-Novak, Francia, 103-50-18

61.-Elliot, Irlanda, 103-58-12

62.—Thomin, Francia, 103-59-53

63.—Everaert, Francia, 104-01-59

64.-J. Groussard, Francia, 104-05-30

49.—Beheyt, Bélgica, 103-35-20

52.-Mattio, Francia, 103-35-42

53.—Guernieri, Italia, 103-36-56

55.-Bailetti, Italia, 103-39-31

58.—Genae, Bélgica, id.

50.—URIONA, España, 103-35-27

cedió así y por lo que la entrada de los dos constituyera un éxito y un clamor de emoción en el

a su medida- al español. No su-

Incluso, como se oyó a través de los micrófonos de la televisión, que son los de la radiodifusión francesa, su llegada constituyó tal demostración de la clase y categoría de Federico que el locutor dijo:
—«Baḥamontes, el gran corre

dor español, que con esta llegada anticipándose a Anquetil que debe estar un kilómetro tras él, demuestra que posee clase, fuerzas y categoría para ser un gran vencedor del Tour, y el mayor enemigo que Anquetil puede encontrar en la carrera.

Bahamontes, por su gran etapa, por la forma en que está corriendo este «Tour», es uno de los grandes ases y uno de los hombres más significados: los aficionados le guardan una enorme admiración y nueden ustedes estar seguros de que, si Federihubiera sido francés, acaso lo habrían convertido en el corredor más grande de todos los tlempos, porque lo que hoy y siempre han sido «pegas» se hubieran convertido en ventajas. que añadidas a sus cualidades, le hubieran hecho irresistible.

Pero Bahamontes es español y, además del mejor corredor que tuvimos hasta la fecha, invenci-ble en lo que siempre habíamos brillado los españoles, en la mon-taña, donde ha dejado un «recordo que será muy difícia si-quiera igualar.

La primera pregunta que ha escuchado hoy Bahamontes ha sido la siguiente:

—¿Cómo es que a sus 35 años, 43.—SUAREZ, España, 103-25-32 44.—G. Desmet II, Bélgica, 103-28-23

ha obtenido este triunto contra el reloi, pues así hay que cali--- Creo que muchos habrán

terminado por comprender que soy un corredor completo. Dicen cue no bajo, aunque yo opino que me tomo las necesarias precauciones. En la etapa reina del otro dia, en el col de Montets, porque iba a jugarme el tipo si Anquetil venía muy cerca y era eguro me alcanzaba. Después me rebasó, cuando estuve a punto de caerme y logró sacarme alguna ventaja. ¿Le sirvió para llegar solo? Enseguida le cacé. El me servía de punto de referencla y yo iba mejor. Precaución y no miedo, pueden decir ustedes. -¿Le favorecía el trazado de esta etapa de hoy contra el re-

-- ¿Favorecerme? Era infame, sobre todo en la primera parte. Si este recorrido lo hacen en España a los organizadores los mete el público, por la noche,

en la cárcel». Y Bahamontes se va camino del hotel, no sin antes insistir en que Anquetil ha sido ayudado por todos pará que fuera el ven-cedor de este «Tour». Y así lo dice «Le Equipe» en grandes titulares.

Ayer les decía que el Ferrys es el único equipo, no ya español sino de los que participan en el ·Tour», que tiene a sus diez hombres en carrera, con un tercer clasificado en la general, Pérez Francés, y con varias victorias parciales por equipos.

Hoy se temía a esta etapa,

puesto que la velocidad que An-quetii imprime a su máquina en l carreras en solitario establecen sensibles diferencias entre los corredores y ya se sabe que mu-chos quedan eliminados por entrar en determinado tlembo (porcentaje) después que el primero. Pues bien, el director del l'e-rrys, Damián Pla, se ha planta-do en la línea de ellgada, cronometrando la entrada de sus hombres para conocer si todos fban continuar corriendo:

a Pérez Francés en posición envidiable y hay que mantenerla igualmente». Y la impresión general de to-

dos es que lo lograrán. Fontona, el corredor italiano

conquistó ayer una prima a su paso por una localidad suiza. Se trataba de un magnifico reloi cronómetro que lo dejó muy con tento, manifestando al recibirlo: -Mañana -por hoy- en 12 etapa contra el reloj, lo estre-Pues bien, le ha debido hacer

su servicio, pues Fontona se ha clasificado el 12 en la etapa contra el reloj, a cuatro minutos Justos de Anquetil, y al llegar, al preguntarle si lo había utilizado ha manifestado: -Anda, me ha sido de utili-

dad, ya lo han visto ustedes. Ahora a ver si me lleva a los primeros puestos». La última opinión del vencedor

de este «Tour», Jacques Anquetil, se refiere a su casi seguro triunfo y a lo que le costó batir a Bahamontes: -No esperaba que Bahamon-

tes respondiera tan bien contra el reloj. Gracias a que no me de lé sorprender en la montaña. Si no pierdo el «Tour».
Es otro gran elogio hacia el

bravo corredor español que iun-to con Anquetil será el más ovacionado el domingo en el Parque de los Príncipes. — (PY-

COLUMBICULTURA

Castellón ha reorganizado su Junta Directiva, que ha quedado

constituida como sigue: Presidente. - D. José León Cu-

Dominguez Luna. Secretario. - D. Francisco Soler

Segarra. Tesorero. - D. Manuel Gasch Vilarroig.

Vocales. - D. José Hernández Martinez, D. Cristóbal Falcó Bernet, D. Ramón Calvo Arbolado, D. Fernándo Breva Ramón, D. Pascual Felip Ramos.

Inspector Local. - D. Vicente Sales Vallés.

Este grupo de aficionados han sido elegidos por votación en Junta general, tras un detenido examen de sus méritos personales para la función que se les encomienda y se confia puedan desarrollar una buena labor, a plena satifacción.

Todos son relativamente ióvenes. pero con experiencia y se espera trabajen con entusiasmo en beneficio de la Sociedad y del deporte columbicultor, lo que sinceramente se desea y que los mejores aciertos y éxitos les acom-

Se encuentran en los Depósitos Federativos, los siguientes macho deportivos:

Toscado anilla D. 74.227, ala izquierda roja y otra anilia Fres-

Rojo anilla D. 44.234, alas verdes sellos Onda y La Llosa. Ahumado alibianco D. 87.054. sellos Almenara distintivos, fondos rojos, puntas verdes.

#### DE CALACORES SAN HOY sábado día 13

Amenizado por un magnifico conjunte

#### SIFICACIONES CLASIFICACION DE LA ETAPA 49.--Gainche, 1-19-25 40.-MAS, España, 103-15-47 0.-Van Geneugden, 1-19-26 41.-CRUZ, España, 103-20-58

52.—HERNANDEZ, 1-19-42

53.-G. Groussard, 1-19-50

60.—SAN EMETERIO, 1-20-22

54.--BERTRAND, 1-19-52

55.-Brandts, 1-19-57

57.-CRUZ, 1-20-00

59 -- Milesi 1.20.07

62.-Thielin, 1-20-35

64.-Verhaegen, 1-20-50

65.—Graczyck, 1-21-32

66.-Thomin, 1-21-24

69 .- Beuffeuil, 1-22-02

70.—Ignolin, 1-22-04

71.-Elliot. 1-22-54

67.—Novak. id.

68.-MAS, 1-21-51

56.—Epaud. 1d.

#### 1.—Anquetil, 1-12-30. (Con bonifica-

- ción), 1-11-20 2.-Bracke, 1-13-24, (Con bonifica-
- 3.—BAHAMONTES, 1-14-27
- 4.—PACHECO, 1-14-35 5.—Lebaube, 1-14-40
- 6.-PEREZ FRANCES, 1-14-51 7.—SOLER, 1-14-57
- 8.—Poulidor, 1-15-54 9.—Proots, 1-15-57
- 10.-Van Looy, 1-16-13 11.—Geldermans, 1-16-17
- 12.-Fontona, 1-16-18
- 14.-Battistini, 1-17-03

#### 3.-PEREZ FRANCES, España, 102-13-36 4.-Lebaube, Francia, 102-15-17

- 5.-A. Desmet, Bélgicz, 102-18-22 6.-ANGELINO SOLER, España, 102-18-26 7.-Fonona, Italia, 102-18-26
- -Poulidor, Francia, 102-20-08 9.—Junkermann, Alemania, 102-22-15.
- -Van Looy, Belgica, 102-23-46 11.-Anglade, Francia, 102-25-01 11.—Anglade, Francia, 102-2501 12.—MANZÁNEQUE, España, con Geldermans), 343-17.
- 13.—Pauvels, Bélgica, 102-28-25 14.—GABICA, España, 102-30-06 15.-Puschel, Alemania, 102-31-42 16.-Ramsbottom, Gran Bretafia
- 102-33-58 17.—PACHECO, España, 102-34-58
- 26.—Duez, Francia, 102-53-13 27.—HERNANDEZ, España,
- 28.—Dotto, Francia, 19858-05 29.—GOMEZ MORAL, España, con 102-59-03
- 30.—Cazala, Francia, 103-00-04
- 34.-Enthoven, Holenda, 103-08-48 35.—BERTRAN, Espelia, 103-11-30 56.—ELORZA, Espelia, 103-11-30 37.—Ignolin, Francis, 1994339 38.—OTANO, Espeña, 163-13-02 39.—Janssens, Billian, 163-13-02

- 65.—Proots, Bélgica, 104-06-00 66.-Impanis, Bélgica, 104-08-12 67.—Daems, Bélgica, 104-09-38
- 68.-Milessi, Francia, 104-13-48 69.-Lelangue, Bélgica, 104-18-09 -Simon Bélgica, 104-21-20 71.--REY, España, 104-24-39 72.-Grazcyk, Francia, 104-25-53
- -De Breuker, Bélgica, 104-27-20 74.—Verhaeguen, Bélgica, 104-29-22 75.—SAN EMETERIO, España, con 104-31-41 76.—Derboven, Bélgica, 104-48-44.
- CLASIFICACION POR EQUIPOS ETAPA
- 2.—Plaud (Bracke, Impanis, Duez), 3.-Schotte (Soler, Gómez Moral, Suarez), 3-49-47,
- 4.—Langarica (Pacheco, Gabica, Uriona), 3.5001. 5.—Magne (Poulidor, Schild), 3-50-59. hots, Van Tongerioo) 3-51-00. %7.—Plá (P. Francés, Manzanagus Karmany). 3-51-21
- Dotto), 3-53-21. 11.—De Kimpe, (Junkermann, G Desmet II, Uschel), 354-11.
  - CENERAL

## —Geminiani 306-15-16 —De Muer, 306-52-05 —Schotre, 366-52-29 -De Kimpe, 307-83-49

—Pla, 307-13-13 —Remy, 307-17-23 —Magne, 307-34-50 —Plaud, 307-59-29

Langarica, 500-11-24 10.—Driesseine, 30.71.30 11.—Nacye, 31034

to. Pero no a ésto sólo dedicamos nuestros esfuerzos: tenemos

Cena Baile - Espléndido ment

21.—Bracke, Bélgica, 102-42-55 22.-Van Schild, Belgica, 102-44-27 8.—De Muer (Mahe, Anglade, En-Organización Junta Central de Festejos 23.-Hoevenaers, Bélgica, 1024544 thoven), 3-52-52. 24.-Gelderman, Holanda, 102-46-14 -Mi deseo ferviente es que 9.-Naeye (Proots, De Dreusker, -Brandts, Bélgica, 102-48-22 , PRESENTACION DE LA BELLISIMA CANTANTE DE MELODIAS MODERNAS Lelanque), 3-53-18. 10.—Remy (Bahamontes, Oteño,

LITA VICE SELECTA VERBENA

EXTRAORDINARIO BAILE DE

CON LA CANTANTE LITA VICI

INO DEIE DE ASISTIR AL MARAVILLOSO DEGINTO DE LA PERCOLA-

15.—GABICA. 1-17-05 6.—GOMEZ DEL MORAL, 1-17-11 17.-Haerenhouts, 1-17-21 18.—Van Torgelops, 1-17-26 19.-Mahe, 1-17-31

20.—8UAREZ, 1-17-32 21.-Junkermann, 1-17-33 22.—Bailetti, id.

24.—Anglade, 1-17-39 25.—Enthoven, 1-17-42 26.-OTANO, 1d.

> 30.-MANZANEOUE, 1-18-12 31.-G. Desmet II, 1-18-17 37 -- Puschel. 1-18-21

33.—URIONA, id. 34.-Rambsbotton, 1-18-24 35.—KARMANY, 1-18-26

39.-- MARTIN, 1-18-40 40.—Pausel, 1-18-42 41.-Lelanque, 1-18-43 42.—Hoevenaers, 1-18-49 43.—Guarneri, 1-19-00

74.--J. Groussard, 1-24-41 75.-- Mattio, 1-24-53 76.-Foucher, 1-25-30 CLASIFICACION GENERAL

29.-Van Schild, 1-18-03

36.—Simón. 1-18-32 37.-Janssens. 1-18-35

45.-Hellemans, 1-19-11 46.—Derboven, 1-19-16

73.—REY, 1-23-43 23.-Impanis, 1-17-38

1.—Anquetil, Francia, 102-03-22

2.—BAHAMONTES, España, con 102-06-57

18.—Battistini, Italia, 102-35-28 19.—Mahe, Francia, 102-37-12 -Gainche, Francia, 102-39-00

102-57-44

31.—Thienin, Francia, 103-00-06 32.—MARTIN, España, 103-06-12 33.—Dewolf, Belgica, 103-96-50

TIBADA NOCTUBNA

iin Du nicarl 60 -NOT, el, 17 · Ton

154 C

Tel.

PS, 7 -

tual,

GRAD PARTICADA PUR

18 lisos

15 estampa

MICROAL

MICRHER

PARA (

larmente

haparron .Es un me ue señalar

iete pecade Si usted )

preste aten

efecto, de g o al recibir

encuentran

gico. Para domina a

claro está.

cerrados, fá

nados a la c

tuos ansioso

preocupacio

carencia. E

tener graves

Si usted t

forlando qu

que estén.

muy viejos

a la econor

salud

tición. Los

GRADHE

El suizo Maurer ganó la etapa contra reloj Comenzó el pleno de la en la Vuelta del Porvenir, en la que los españoles perdieron bastantes puestos ECETCIÓN ESPAÑOLA CE FÚIDO

## Y no tienen ya etra posibilidad que la del primer puesto por equipos

to, el suizo Maurer ha sido el puesto. Son lugares que duran gran vencedor de la etapa con- poco, porque precisamente en tra reloj, disputada entre Port estos momentos hacen su entrada Lesney y Besancon, con una dis- en el velódromo los hombres tancia a cubrir de 40'500 kilóme más fuertes y así vernos, cómo tros y recorrido ondulado y dificil. Ha sido una etapa normal, en 5641 y Maurer; la increible en la que no ha surgido la sor- marca de 54.49, a 44'329 de mepresa, copando los primeros lu- dia. gares los hombres más fuertes y La clasificación definitiva de la rodadores de la ronda. Entre es- etapa queda establecida así: Mautos, tenemos la satisfacción de poder contar con tres españoles. quizás los menos acostumbrados cke, 56-22; Aimar, 56-26; Bingelli, a pruebas de esta especialidad y 56-38; García, 56-41; Zimmerman, que sin embargo han ocupado unas posiciones honorables. El tiempo bochornoso y con

amenaza de tormenta, no parecia el más indicado para desarrollar 58-54, y 41, Blanco, 59-57. una buena media y sin embargo estos jóvenes lebreles han rodaque tampoco nos sorprende, pues lo vienen haciendo así, día tras guida de Suiza y España. Maurer ha obtenido una velocidad media de 44'329, en terreno, como decimos antes, ondula- nes, salvo la permuta entre Modo y difícil, que explica clara. meñe y Tous. mente la dureza de esta prue-

Los cuatro primeros clasificados, naini, han sabido conservar sus posiciones en la primera mitad de la carrera, y con relación al tiempo, han mejorado la propor- del Porvenir que podrá correr. ción. No podemos decir lo mismente al octavo, Momeñe tenía un han corrido nunca juntos. sexto y terminó el once y Sagarduy, con el séptimo, finalizó en enfocadas hacia la pista, pero diez. Esto indica claramente la denotando unas excelentes cualicarreras y no es extraño, ya que lucha

los corredores el mayor mérito, y aún en el mismo año, segundo pues han luchado solamente con en la vuelta a Tessin. la fuerza y en la clasificación por lugar, que no seria esperado por peonato suizo de profesionales meñe, se han colocado entre los once primeros, siendo los fran-ceses los únicos que también lo la etapa contra reloj. En 1962, Maurer y Bingelli.

Con ello ha pasado de nuevo Francia al primer puesto por equipos, seguida muy peligrosamente de España, que es la única con posibilidades de aspirar al tá todo resuelto, con estos jóve- ba. nes hasta llegar a París la "pelota anda por el tejado" y por ello creemos que los franceses tendrán que guardar el liderato de Zimmermann, sin poderse ocupar mucho de la clasificación por equipos, circunstancia que podrán aprovechar nuestros corredores, que actualmente, vuelve a ser el bloque más homogéneo y fuerte

Deben tener en cuenta que nos referimos exclusivamente al conjunto como tal y que desechamos toda clasificación individual. Las aspiraciones del equipo solamente se centran en la obtención del primer puesto de la "Martini". Los españoles tienen que saber aprovechar la batalla que desencadenaran los belgas y suizos, para, naran los belgas y arrebatar el liderato a Zimmer — Incorporarme at equipo, para mann, ya que sus dos mejores — correr con Baldini. Tengo ya Maurer. le muchas ganas, porque estoy consegundos que les hacen religro-

El primer corredor que logró bajar en el recorrido fue precisamente un suizo, Heineman, que totalizó 57-39 y se mantuvo en primera posición hasta que hizo su aparición el inglés Chisman, con 57-27. Seguidamente hace su entrada el español Blanco, que habia "doblado" al yugoeslavo Baplo, con un tiempo de 59-57 (al final ocupa el lugar 41).

Menidburu y Quesada (con 58-50 y 58-54, respectivamente), tampoco consiguen rebajar la marca del británico, haciéndolo otro suizo, Bingelli, en 56-38. La emoción sube de tono, porque está por aparecer el inglés Hoban, que hasta entonces tenía la mejor marca en la mithad del recorrido. La lucha suiza-inglesa se acentua y las ovaciones saludan a Hoban, que

Sagarduy entra fuerte con un

BESANCON, 12. — (Servicio tiempo de 5647, entonces el terespecial de PYRESA, por José Igcero y cuando lo hace Momeñe, nacio Viota). — Según lo previs señala 5648, pasando al cuarto

rer, en 54-49; Hoban, 55-13; Delisle, 55-18; Mugnaini, 55-40; Vyn-56-44; Sagarduy, 56-47; Momeñe, 56-48. El resto de los españoles figuran en 26, Tous, 58-43; 29, Mendiburu, 58-50; 31, Quesada,

Por equipos, como decimos antes, ha ocupado la primera posido como los auténticos ases, cosa ción Francia, que recupera el mismo lugar en la general, se-

En la general los españoles se mantienen en las mismas posicio-

EL GANADOR DE LA ETAPA

El rubio Rolf Maurer nació el Maurer, Hoban, Delisle y Mug- 16 de abril de 1938, en Hedingen (Zurich), por lo que está en la edad limite para independientes, siendo por tanto el último Tour

Está en esta categoría desde mo de nuestros compatriotas, ya 1961, en que fichó por el Cynarque García, de un quinto pues- Frejus, equipo al que pertenece Baldini, aunque hasta la fecha no

Sus primeras pedaladas fueron falta de preparación de los corre-dades para ruta, le animaron a dores españoles en esta clase de ello, y así le vemos en fuerte con profesionales. En la en nuestro país, son poco menos pista fue campeón suizo amateur que desconocidas, mientras en en 1957 y segundo en 1959. Sien-francia, Suiza, Bélgica y Holando aún aficionado ganó el pre-da, se organizan con mucha fre mio de Brissago 1960, la vuelta de Mendrisiotto y dos etapas de Por ello les tenemos que dar a la vuelta a Tunez, ambas en 1960

En 1961 se proclamó campeór equipos han obtenido un tercer de Zurich y tercero en el camla mayoria de los técnicos. Tres segundo en la Berna-Ginebra. Ha hombres, Garcia, Sagarduy y Mo- participado en los tres Tours del Porvenir, clasificándose en 47 en han conseguido y adelantándonos ocupó el 24, quedando cuarlo con-los suizos, por la clasificación de tra reloj, detrás de Huggens, Nidjan y Gómez del Moral. En este mismo año quedó 10 en la vuelta a Suiza y rey de la montaña. Segurdo en la vuelta del

Nord-Oeste y en la actualidad. -He tenido muy mala suerte puesto francés. Quedan dos eta- en esta carrera, ya que sufri un pas, que si por lo regular en el desfallecimiento en la etapa rei-Tour de los profesionales ya es- na, que me ha costado la prue-

> -¿No contaba Zimmerman? -Si, porque está en un buen momento, pero pensaba atacar a fondo en esta etapa, con el fin de hacerle sufrir y en la de hoy, darle la estocada definitiva, pe-

-¿Quiénes han sido los peores enemigos hasta la fecha? —No he recibido ninguna sor presa, porque han respondido los que tenia de antemano. El lider ha luchad muy bien y ocupa e puesto con merecimiento, pero si a los españoles, no les ocurre en la primera etapa de los Alpes, lo mismo que a mí en la "reina", a l buen seguro que el francés estar a bien desbancado - Futuros proyectos?

han "comido" hoy unos preciosos vencido que a su lado podré aprender mucho. Como es reclamado por los compañeros y tenemos que dejar la conversación fácil y fluida de este buen corredor y próxima figura que habrá que tener muy en cuenta, ya que se defiende tanto en la escalada como en el llano y contra reloj, su escuela de "persecución" le hace

CLASIFICACION DE LA ETAPA

1.-Rolf Maurer, Suiza, 54-49 con bonificación: 54.19 -Hoban, Gran Bretaña, con bonificación: 54-58 -Delisle, Francia 55-18 -Mugnaini, Italia 55-40 5.—Wyncke, Bélgica 56-22 6.—Ainar, Francia 56-26 7.—Bingelli, Suiza 56-38 8.—GARCIA, España 56-41 Zimmmermann, Francia 5

SAGARDUY, España 5647

Momeñe, España 5648

12.—Alves, Portugal 56.40 13.—Massi, Italia 56.53

-Maino, Italia, 57-15 -Zandegu, Italia 57-23 17.--Chisman, Gran Bretaña 57-27 -Kapitanov URSS 57-33 19.-Heinemann, Suiza 57-39 -Olizarenko URSS 57-49

CLASIFICACION DE LOS RES-TANTES ESPAÑOLES

26.—TOUS 58-43 29.—MENDIBURU 58-60 31.—QUESADA 58-54 34.—BLANCO 59-27

CLASIFICACION GENERAL

1.-Andre Zimmermann, Francia, 45-43-50 2.—Delisle, Francia, 45-46-59, a

-Maurer, Suiza, 45-47-04 a 3-14 4.—Mugnaini, Italia, 45.47.48 a 3.58 5.—Wyncke, Bélgica, 45.47.54 a 4.04 6.—Alves, Portugal, 45-52-25 a 8-35 7.—GARCIA, España, 45-54-29 a

8.—Aimar, Francia, 45-55-35 a 11-46 9.—Silva, Portugal, 45-56-21 a 12-31 CLASIFICACION GENERAL POR 10.-MOMENE, España, 45-58-27 a

-TOUS, España, 45-59-44 a 15-54 12.—Stefanoni, Italia, 46-01-42 a 13.--Massi, Italia, 46-04-22 a 20-32 14.-Vastiau, Bélgica, 46-07-41 a 23-

15.-Hoban, Gran Bretaña, 46-11-25 a 27-35 16.-Olizarenko URSS, 46-11-46 a

17.—SAGARDUY, España, 46-12-02 . a 28-12 18.—Maino, Italia, 46-12-26 a 28-36

19.—Capitanov URSS 46-12-58 a 29 20.—Mendes, Portugal 46-15-15

Clasificación de los restantes es pañoles: 25.—QUESADA 46-21-34 26.—MENDIBURU 46-24-50 37.—BLANCO 46-43-23

CLASIFICACION POR EQUIPOS ETAPA

-Francia 2-48-28 2.—Suiza 2-49-06 4.—ESPAÑA 2.50-16 5.—Portugal 2-53-19 6.—URSS 2-53-38

7.-Bélgica 2-54-21 8.-Gran Bretaña 2-55-21 --Yugoeslavia 3-02-36 10.—Marruecos 3-03-55 11.—Bulgaria 3-05-28 12.—Polonia 3-06-01.—

**EOUIPOS** 

-ESPAÑA 137-20-12 2.—Francia 137-20-32 3.--Portugal 137-32-32 -Italia 137-36-16 -Sujza 138-17-54

-Gran Bretaña 139-18-26 9.-Yugoeslavia 140-02-36 10.—Marruecos 140-44-52 11.—Bulgaria 141-05-34 11.—Bulgaria

### Que comienza con un Valencia-Barcelona en Mestall<del>a</del>

15 septiembre

VALENCIA-Barcelona Español-LEVANTE Murcia-At. Madrid Pontevedra-Zaragoza Betis-Sevilla Córdoba Oviedo Real Madrid-At. Bilbao Valladol Elche

22 septiembre

Sevilla-VALENCIA LEVANTE-Betis At. Madrid-Valladolid Zaragoza-Murcia Barcelona-Pontevedra Oviedo Español At. Bilbao-Córdoba Elche-R. Madrid.

29 septiembre

VALENCIA-LEVANTE At. Madrid-Zaragoza Murcia-Barcelona Pontevedra-Sevilla Español-At. Bilbao Córdoba-Elche Valladolid-R. Madrid

Oviedo-VALENCIA LEVANTE-Pontevedra Zaragoza-Valladolid Barcelona-At. Madrid Sevilla-Murcia At. Bilbao-Betis Elche-Español R. Madrid-Córdoba 13 octubre

VALENCIA-At. Bilbao

Murcia-LEVANTE Zaragoza-Barcelona Pontevedra-Oviedo Betis-Elche Español-R. Madrid Valladolid-Córdoba 20 octubre

Elche-VALENCIA LEVANTE-At. Madrid Barcelona-Valladolid Sevilla-Zaragoza Oviedo-Murcia At. Bilbao-Pontevedra R. Madrid Betis Córdoba-Español

novlembre

VALENCIA-R. Madrid Zaragoza-LEVANTE Barcelona-Sevilla At. Madrid-Oviedo Murcia-At. Bilbao Pontevedra-Elche Betis-Córdoba Valladolid-Español

Córdoba-VALENCIA

Oviedo-Zaragoza At. Bilbao-At. Madrid Elche-Murcia R. Madrid-Pontevedra Español-Betis

17 noviembre

VALENCIA-Español Sevilla-LEVANTE Barcelona-Oviedo Zaragoza-At. Bilbao At Madrid-Flohe Murcia-R. Madrid Pontevedra-Cd Valladolid-Betis

24 noviembre

Betis-VALENCIA LEVANTE-Valladolid Oviedo-Sevilla At. Bilbao-Barcelona Elche-Zaragoza R. Madrid-At. Madrid Córdoba-Murcia Español Pontevedra

8 diciembre

Valladolid-VALENCIA LEVANTE-Oviedo Sevilla-At. Bilbao Barcelona-Fiche Zaragoza-R. Madrid At. Madrid-Córdoba Murcia-Español Pontevedra-Betis

15 diciembre

VALENCIA-Pontevedra At. Bilbao-LEVANTE Oviedo-Valladolid Elche-Sevilla R. Madrid-Barcelona Córdoba-Zaragoza Español-At. Madrid Betis-Murcia

22 diciembre

Murcia-VALENCIA LEVANTE-Elche Sevilla-R. Madrid Barcelona Córdoba Zaragoza-Español At. Madrid-Betis Valladolid-Pontevedra

29 diciembre

VALENCIA-At. Madrid R. Madrid-LEVANTE Elche-Oviedo Valladolid-A. Bilbao Córdoba-Sevilla Español Parcelona Betis-Zaragoza Pontevedra-Murcia

5 enero 1964

Zaragoza-VALENCIA LEVANTE-Córdoba Oviedo-R. Madrid Sevilla-Españoi Barcelona-Betis Madrid Pontevedre

# Que expresó su adhesión al Delegado Nacional de Educación Física y Deportes EL MADRID SE HA RETIRADO DE LAS TAREAS FEDERATIVAS

MADRID, 12. - Esta mañana a 19 de abril y 30 de abril y 3 de dor nacional, dio lectura al estado las diez ha comenzado el Pleno mayo, para los encuentros inter- de cuentas y balance del ejercicio de Federaciones y Clubs de la Real nacionales concertados.

de cuentas y balance del ejercicio 1963-64, y presupuesto para el ejerde Federaciones y Clubs de la Real Federación Española de Fútbol. La final de la Copa de No ha asistido al mismo la representación del Real Madrid, la Julio.

En primer lugar se nombró una

tas de la temporada anterior. cional, sino también a la internaacuerdos en cuanto a la persepción de impuestos por la Federa-

Se aprueba la resolución de la Caja de Previsión y seguidamente se pasa a la aprobación de las fe-chas del calendario futbolístico para la nueva temporada. Con este motivo se produce una larga discusión con intervención de varias representaciones, y se acuerda definitivamente que comience el d'a 15 de septiembre, formando en la Primera División 16 Clubs, en la Segunda 32, y conservándose en la Tercera División 15 grupos tendrán iguales normas a las de la temporada anterior en cuanto a ascensos y descensos.

Benicarló, 11.

La Comisión Preparatorial del

IX Curso Infantil de Verano, que organizado por el Instituto Mu-

nicipal de Madrid, que comenzó ayer sus tareas, sobre el tema

"Escuela-Olimpiada", ha diri-

gido a la Real Federación Espa-

en Madrid hoy y mañana un mensaje de la misma, en nom-bre del centenar de pequeños

cursillistas y en nombre de to-dos los niños de España.

Este mensaje de los niños a

la Federación, apunta unas ideas

vistas bajo el punto de vista in

fantil, originales, y que los ni-nos infantiles sideas para mejo-

rar el fútbol español».

La primera idea del mensaje,

de los buenos jugadores españo-

les por equipos extranjeros, cuando luego los mismos equi-

pos españoles tienen que fichar

a elementos extranjeros para completar sus filas.

cesidad de aunar esfuerzos y evitar duplicidad de gastos en instalaciones y demás, cuando en una ciudad existan dos o

más equipos de fútbol. La necesidad de crear una

cantera de jugadores, es apunta-da en la tercera idea del men-

a los selecconadores, los mu-chachos del curso opinan que

los mismos, no deben estar ads-

critos a ningún equipo.

Se quejan de la falta de ju-

gadores en el puesto de extremo y la falta de velocidad en los

mismos. Finalmente piden la obligato-

riedad de que un Profesor de Educación Fisica vigile y orien-

te las funciones de los entrena-

dores, para lograr una mejor y

oficiente preparación física en

los jugadores.

La segunda parte del Mensajo que el Curso Infanti de Verano, remite a la Federación Española de Fútbol, resume una serie de peticiones de los niños a las Federaciones de Fútbol a los Thiba y a que directores.

Citibs y a sus directores.

African los minos: «Nosotros sociot los remaiores del malis-

los jugadores

También en lo que se relieze

La segunda, se refiere a la ne-

que se eviten los fichajes

La final de la Copa de S. E. el Generalisimo se jugará el dia 5 de

que antes de comenzar las sesio- A continuación se iba a realizar de S. E. el Generalisimo y comencomisión de tres miembros para zaron las discusiones nuevamente sultado: el repaso y aprobación de las cuen- y como todos los años, entre los equipos canarios si debían o no Seguidamente, D. Benito Picó, entrar en el mismo grupo o uno en Presidente de la Real Federación los grupos norte y otro en el sur. anterior temporada no sólo en lo cuestión económica en los desplaque se refiere a la actuación na- zamientos y después de 30 minutos de discusión se acordó que cional. Manifestó que los Clubs se todo permanezca como hasta ahora verán desgravados a sus presu- se ha venido jugando. Verificado puestos en un cincuenta por cien- el sorteo de la primera eliminatoto, al ser tomados unos nuevos ria de la Copa, ha dado el siguiente resultado: Celta-Cádiz.

San Fernando-R. Sociedad. Orense-Huelva. Hércules-Hospitalet. Indauchu-Granada. At. Ceuta-Alavés. Langreo-Algeciras. Las Palmas-Constancia Osasuna-Tenerife. Eldense-Giión. Mallorca-Santander. Onteniente-Badalona Burgos-Melilla. Europa-Mestalla. Sala. anca-Málaga. Abarán-Coruña.

Terminado el sorteo el administrador del organismo futbolistico Para los partidos internacionales sustituyendo a don Alejandro Berse reservan las fechas del día 30 de múdez, tesorero que fue de la Real octubre contra Irlanda del Norte l'ederación Española y que dimitió en partido de vuelta de la Copa de su cargo a causa de la renovación Europa internaciones, las del 12 y en el nombramiento de selecciona-

na, como si fuéramos la raiz del

a) Que nos enseñen a jugar No tenemos entrenadores.

c) Que los grandes jugadores

profesionales enseñen a jugar a

los niños en sus puestos.
d) Que todos los Clubs ten-

gan, obligatoriamente equipos

infantiles, formados por chicos

Asimismo los muchachos cur

sillistas, reclaman protección económica y exenciones de pago

de cuotas y tributos, entre

a) Obligar a los Clubs a te-ner socios infantiles gratuitos

en un número determinado, que

serian propuestos por les seño

b) Facilitar material deporti-

c) Hacer campos deportivos infantiles, para los Colegios que

no tengan campo propio.
d) Que los cquipos de las Es-

cuelas puedan estar federados

e) Que todos los Colegios par-

ticiparan en los Campeonatos de la Delegación de Juventudes,

juntamente con los equipos de los Clubs.

El documento Mensaje dirigi-

do a la Federación Nacional de

do a la Federación Nacional de Fútbol, está fechado en Benicarló, el día 12 de julio de 1963 y firmado por el Secretario de la Comisión, José Luis Corrales, alumno del Colégio de San Ildefonso de Madrid y con el Visto Bueno del Presidente de la Comisión Preparatoria del IX Curso Infantil de Verano Lucroso Infantil de Verano Infantil de Verano Infantil de Verano Infantil

so Infantil de Verano Lorenzo

Maya, alumno de la Escuela Ta-

ller Nazaret de la capital del

mencionado Curso Infantil.

Reino, ambos componentes del

El centenar de muchachos de

que se compone este primer tur no del IX Curso Infantil del

Instituto Nacional de Madrid,

mino Sanz, auxiliado por varios Instructores de Juventudes.

fútbol y necesitamos:

b) Que cada Escuela su campo de fútbol.

de las Escuelas.

res maestros.

piada), opinan sobre el fúlbo españo

cicio 1963-64.

Después de los presupuestos se puso a votación la revonación de cargos vacantes en el seno de la nes ha dado a conocer una exten-sa nota.

el sorteo para los partidos de la Federación por haber cesado los primera eliminatoria de la Copa anteriores reglamentariamente. La votación dio el siguiente re-

At. Bilbao, 51 votos; At. Madrid, 40; Barcelona, 40; Zaragoza, 21; Oviedo, 19.

Han sido elegidos los tres pri-Española expuso el informe de la De esta discusión se pasó a la meros quedando designados en representación de sus Clubs los señores Egusquiza, José Luís Costa v José M. Gibernau.

De Segunda División fue elegido solamente el Mallorca que representará en el seno federativo don Ricardo Mulet y por Federaciones votación arrojó el siguiente resultado:

Gallega, 42 votos; Aragón, 39; Catalana, 24; Asturiana, 22.

Corresponden dos puestos a las Federaciones, quedando designadas la gallega y aragonesa y representadas por sus anteriores delegados, D. Cristino Alvarez y señor Baeza Alegría, respectivamente.

A continuación, el Vicepresidente señor Gil, presidente a la vez de la comisión del Fútbol Aficionados, comenzó la lectura de un extenso informe, finalizado el cual se suspendió la sesión hasta esta tarde a primera hora.—Alfil.

EL MADRID DICE QUE HA SI-DO LIMITADA LA LIBERTAD DE LOS CLUBS

MADRID, 12.- El Real Madrid, en una extensa nota dada a co-nocer antes de comenzar el pleno de federaciones y clubs, informa a todos los participantes en dicho pleno los motivos que determinan

LOS DEQUEÑOS CUISILISTOS DE CUISO

RÍCHI DE VETANO SODIE (ESCUE O - Olim
La nota se refiere después que el Club madridista no ha querido imponer su criterio y compartir y colaborar en una situación anómala, para que los Clubs resuelvan sus propios problemas, señalándolos con notoria injusticia de ser los responsables de los fracasos que ha obtenido el equipo nacional, didendo que debían tomarse soluciones ante los fracasos de los últimos partidos internacionales adoptadas libremento por los Clubs y su Federación, sin ninguna intervención ajena a ellos, aun tratándose de la propia Delogación Nacional de Educación Fí-

sica y Deportes, a la que estima corresponde una función más elevada de tutela, protección y divulgación y extensión de los deportes. La nota termina diciendo que el Real Madrid desea retirarse de la gestión federativa no por comodidad, sino porque les han sido limitadas sus atribuciones y liber-tades a los Clubs, razón por la que

#### ADHESION AL DELEGADO NACIONAL

también se excluye de la asisten-cia a esta Asamblea General.—Alfil.

MADRID, 12.—En la sesión de la tarde, antes de llegarse a la última parte del orden del día en-tró en el salón el Delegado Nacional de Educación Física v De portes, D. José Antonio Elola Olaso, quien en brillantísima diserta-ción lamentó la retirada del representante del Madrid del comité directivo y expuso clara y razonadamente como la delegación no se había inmiscuído ni coaccionado en las facultades orgánicas del co-mité directivo al no admitir su dimisión al seleccionador nacional, señor Villalonga. Explicó después como la delegación, esperaba en estos momentos la más completa unión entre todos los clubs de fútbol. Precisamente porque el fútbol nacional atravesaba una difícil coyuntura -dijo- que es cuando más necesita de la unión y el apoyo de todos. No están fracasando los hombres en la mala racha de la selección, aclaró, sino el sistema que es el que conviene reformar. Recordó como, después de otras pasadas desventuras de la selección nacional, como por ejemplo la derrota ante Italia, en Cha-martín, resurgió nuestro fútbol reestudiarán y practicarán, durante veinte dias interrumpidos toda clase de deportes, bajo la dirección del crítico deportivo y subdirector del Colegio de San alidetonso de Madrid, D. Maximia Como constituira de Constante de Madrid, D. Maximia Como constante de Madrid, de Ma presentativo con las victorias de Dublin y París después en el mundial celebrado en Brasil. Ter-minó nidiendo en Brasil. Terminó pidiendo a todos un nuevo esfuerzo para que se produjese un resurgimiento del fútbol español.

(PASA A LA PAG. SIGUIENTE)

Fruto de secución

vuelo que utilizándos vuelos del nenses asid los de la F rara los ti nos visitar orseguido nuevo avi Aire cede Club de C vez, de un ción amer motor Fra in USA», en vueio, pado para

> Come de ia con fé, tra

Las pala aclamaci de simpat los asistei presentan dijo que o paz, tenía no repre de que no rrectas la escrito, y misma, c club mac represent se mosti tura del en térni miento co regirse su forma Sr. Villa ron los i el Atlétic términos valenciar día retir mité dire te los clu lo votaro represent

Ante adhesión mité dire car que del depo hallábam su gusto que por el comite Contin

la sesid

caluroso

RESA).

ñana; baja; resume Cajón nes y Bellés; los riti letín in 12'10 E Escoiá ias me Nortea oyente los no Inform 14'00 I musica con R 14'50 I hoja c meteor la fan Valenc nell; 16'30 jos guión adapt ses: i

dos; Ermi Virge no Rvdo 

PLE OF THE

on sobre todo log os más vulnera s toxinas (hasta ngrasan su orga-ambién afectados ión arterial. La les hace subir la les de sus vasos natismo provoca-

o de su avaricia? ico resultado que s una mejoria de dano precisamennsión o reumatisbuena salud es

LLEVARTELO ODI

ás posible la cars verdes, evitense omar dátiles, plás, jamón y ciruejugo de manza-todos los reumante que tiene tenioesclerosis.

nás no debe conro del régimen. o a vuestro alreontar día a día, u dinero hasta su ted en cuenta que o una caja fuerte

MADRID.

rovincias,

IRSIANA

A TOLONO POR SALLY vida deportiva-

# Un nuevo avión asignado al Aero Club de Castellón

secución de nuevo

# de la Federación...

piritu de patriotismo.

de simpatías y adhesión de todos presentante del Atlético de Bilbao dijo que como mediador, o juez de paz, tenia el encargo del Madrid, representado en la Asamblea, de que no se considerasen incorrectas las alegaciones que, por escrito, y antes de comenzarse la misma, exponían los motivos del ciub madridista, para retirar su representante en la federación. No mostró de acuerdo con la postura del Real Madrid, refiriéndose en términos de completo asenti-miento con la manera actuai de regirse y determinar sus resoluciones el comité directivo, y con su forma de actuar en el caso del Sr. Villalonga, También intervinielos presidentes del Valencia y mité directivo, por ser precisamente los clubs como el suyo quienes lo votaron para que asumiese la tequince días, testimonios que indicados con la companyatorida de alles representación de ellos.

mité directivo al Delegado Nacional, volvió a intervenir para explihallábamos en momentos de unión y comprensión y no de diatriba, Se les acusa de intentar burlar su gusto seria que la representaque por méritos le corresponde en dores de profesión y al público que

Continuó la sesión con los ruegos y preguntas, a los que respon-dió el presidente atendiendo a los sellatartes e, por útime se cerró la sesión a las siete y media de

Fruto de las gestiones que se ción y perfeccionamiento que los han venido realizando para la conecución de nuevo material de del», «Aisa» y «Bucker». Se trata vuelo que supla el que ha venido pues, de un avión de mucha más utilizándose hasta ahora en los categoría al que habra que hacer ruelos del Aero Club de Castellón, honor, manteniéndolo siempre en nan familiares para los castello-nenses asíduos al Campo de Vue-los de la Playa del Pinar, y hasta dad de hacer uso de este medio de para los turistas extranjeros que entrenamiento para unos y esparnos visitar, en estas fechas, se ha cimiento para unos y espara nos visitar, en estas fechas, se ha cimiento para otros. Actualmente porseguido la adjudicación de un basado en Palma de Mallorca, en nuevo avión que el Ejército dei la Base Aérea de Son San Juan, nuevo attoin que el percito de la base Afrea de Son San Juan, Aire cede al RACE y éste al Aeto va a trasladarse en vuelo hasta el Campo de Vuelos de la Playa del vez, de una Stinson, de fabrica ción americana, equipada con un motor Francklin, también amade de ya a la tri clación de Pintos de Aero Club que han de bacasse en conser paras cuatro playas. in USA», capaz para cuatro plazas cargo del avión en Palma de Ma-en vuelo, y según nos dicen, equillorca y lacer entrega del nusmo pado para vuelos de mayor dura- en Castellón. En principio, se ha

fijado el sábado día trece para es-te vuelo Palma de Mallorca-Cas-Comenzó el pleno tellón, calculándose la llegada a Castellón para la una de la tarde. Con ello, Castellón y su Aero Club contarán con un nuevo avión que contrimuya a sacar nuevos títulos aeronáuticos a cuantos numero-VIENZ DE LA PAG ANTERIOR sos pilotos se han formado ya en él, y a los veteranos pilotos del con fé, trabajo, unión, paz, y esperitu de patriotismo.

Ejército del Aire que figuran ahoritu de patriotismo.

Ejército del Aire que figuran ahoritu de patriotismo. Las palabras del Delegado Nacio Ilón. Enhorabuena a todos, al nal fueron subrayadas por unas Aero Club todo representado por

aciamaciones unánimes y muestras su Presidente D. Manuel Navarro Llória, y, en su nombre, hacemos los asistentes. Seguidamente el re- presente el agradecimiento al Real Aero Club de España y a su Presidente, que con el General Jefe de la Región Aérea de Levante, tanto apoyo han prestado en cuantas ocasiones ha habido.-PROTIN.

## **«Dooping»** en gran escala. en Brigthon

BRIGHTON, (Inglaterra), 12. -Seis ciudadanos británicos, acusa el Atlético de Madrid en parecidos, dos de haber drogado a caballos terminos, exponiendo el del ch.b de carreras, han sido sometidos a valenciano que el Matrid no rodia retirarse en derecho, del co- sa dee Bringhton. En I juicio es-

dican que las seis personas se ha-Ante las muestras de completa de la postura del comisteriosa mujer, de habla france-sa, que la policía no ha podido descubrir —en una serie de inciden car que el sólo procuraba el bien del deporte nacional, sin personamos y que por estantr que vos merosos puntos de Gran Breta-

y desfraudar a los propietarios de ción del Magrid volviese al puesto caballos de carreras, a los apostaapostaba particularmente en las competiciones equinas, entre 1953

para afectar su actuación. Los seis acusados son Alexander la sesión a las siete y media de la tarde, con nuevos aplausos y calurosos muestras de afecto y adhesión al Delegado Nacional. (PY-RESA).

# Programa de las emisoras castellonenses

RADIO CASTELLON

900 Sintonía y apertura de la emision: 9'02 Mejodias de la manana; 10 90 Música mientras trabaja: 10'30 Noticiario de prensa, modernos; 0'00 Cierre. resumen de las noticias más so-bresalientes de la mañana; 11'00 Cajón de sastre, noticias, atracciones y música, guión de Saivador Beilés; 11'15 Saludo musical, con los ritmos más célebres; 12'00 Boletin informativo de sobremesa; 12'10 El intérprete del día: Dodó Escola: 12'30 Liuvia de estrellas, con Radio Nacional de España;

Conexión con Radio Nacional de España; 22'20 Ráfagas deportivas, por Chencho; 22'30 Fin de Semana, música y canciones alegres para la noche del sábado; 23'30 Ritmos

LA VOZ DE CASTELLON 11'00 Sintonía y apertura; 11'02 Buenos días amigos: 11'08 Correc del trabajo, una audición musical dedicada a complacer las peticlo-nes del mundo laboral; 12'00 El Angelus; 12'02 Dos por dos igual ias melodías más populares en Norteamérica; 13 La hora del oyente; 13'30 Festival del varieté, los noveles ante el micrófono: 13'50 Exitos de siempre; 13'05 Discos de Información los el de acuardo, dos intérpretes y cuatro grabaciones; 12'15 De todo un poco, música, noticias y humor; 12'30 Exitos de siempre; 13'05 Discos de Información los el de acuardo. nos noveles ante el micrófono: 1350 de sobremesa; la dicados; 14'25 Ciub del oyente; 14'30 Discomanía, primer diario musical español; 14'30 Conexión con Radio Nacional de España; local; 14'37 Tomas españoles, procon Radio Nacional de España; local; 14'57 Tomas españoles, problemas de todos y solución en común; 15'00 Aquí Madrid, un prometeorológico; 15'00 «En pos de la fama», programa desde Radio Valencia y animado por Juan Granell; 16'00 Canta para usted...; local; 14'57 Tomas españoles, problemas de todos y solución en común; 15'00 Aquí Madrid, un programa de la REM, que relata la la actualidad de siete días en la capital de España; 17'00 Acuarela del Brasit; 17'30 Ruleta musical con éxitos del mundo del microsurco; 18'00 Aquí Alemanía, una realizaguión de Ventura Porta Roadaptación de Ventura Porta Ro-ses; 1700 Su música favorita, una 1845 Ecos del múndo de la cana-nadición de Ventura Porta Roaudición especial para los abona-dos: 18'00 Retransmisión desde el audición religiosa que dirige el Ermitorlo de Nuestra Señora la Rvdo. P. D. Joaquín Amorós con Virgen del Lidón del Santo Rosa-rio y Sabatina, rezado por los 20'00 Fin de etapa de la Vuelta Ci-Rydos. Padres Carmelitas; 18'30 clista a Francia, una realización fequeño concerto: Sinfonía múmeo de la REM, a través de sus enviaro 8, en si menor (Incompleta), de Schubert; 18'50 Cada día un disco menor la la constante de la REM, a través de sus enviaros. Martín Navas, Martín Na Schubert; 18'50 Cada día un disco nievo: Jackie y los Ciclones; 19'00 Enalty. revista deportiva que realizan José M. Arquimban y Antonivo: Jackie y los Ciclones; 19'00 El criminal nunca gana, investigación rutinaria, guión de Antonio y Daniel Baylos; 19'30 Des nie de mejodías; 20'00 Cante flatimenco, los estilistas más puros del cante. jondo; 20'30 La vuelta cicista a Francia; 20'45 Su tena musica de respecto de la Canción; 21'00 Información del Vestival Español de la Canción; 23'00 Cante flatival Esp

#### Esta noche en San «Huberto» el Trofeo Armeria Bols

Esta noche se disputará, D. M., en el campo de tiro del Círculo Cazadores San Huberto, el séptimo concurso puntuable para los torneos de regularidad, individual y por equipos, que patrocinan las afamadas firmas comerciales Cervezas Oro y Norte e Hijos de Vi-cente Tamarit García S. L. y en el que se pondrá en juego el pre-cioso trofeo Armería Dols.

Se pone en conocimiento de los señores tiradores, que esta tirada sustituye, a la que figura en pro-grama para el día 17 del actual, denominada Trofeo Crystian Ue

Las condiciones de esta tirada Las condiciones de esta inada son: Piña, 12 platos; distancia, handicap; premios, 1.500 pesetas; matrícula, 75 Ptas., platos incluí-

Los desempates se efectuarán a

También habrá cena-baile amenizados por el conjunto «Happy Lovers» y esmerado servicio de

## Tirada en Onda visitar aj doctor watu, se nopieza en la puerta con el ministro John Profumo.

Organizado por el Grupo Cinegético «El Alcón» de E. y D., se celebrará mañana en Onda el Gran Concurso Provincial de Tiro al Plato, a las tres de la tarde y con los siguientes premios: 1.—Gran Copa Coñac «Espléndi-

do» y objeto valorado en 1.000 pe-2.-Objeto valorado en 700 Ptas. 500 > 300 > 200 >

Del 6.º al 15, un objeto valorado en 100 pesetas cada uno. Piña, 12 platos. Distancia, 10 metros. Inscripción, 100 pesetas. Pla-

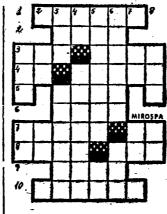
## Santana, pasa a las semifinales de Middlands

BIRMINGHAM, 12. -- Manuel San tana, España, se ha clasificado para las semifinales de los campeonatos de tenis en Los Midlands, al vencer a Roger Taylor, Inglateria en Edgebaston, (15-3), (3-6), (6-2).

La partida interrumpida por la lluvia duró tres horas y media, entre las protestas de Santana con-tra la ausencia de jueces de línea y los errores de arbitraje. El juezárbitro llamó al orden al juga-

Resultado de los cuartos de fi-

Individuales masculinos. Emerson, Austria, vence a Stil-well, Gran Bretaña, (6-3), (6-2). Osuna, Féxico, a Jacques, Aus-ralia, (63), (64), (63). Sangster, Graa Bretaña, a Howe, Australia, (64), (16-16), sin



**NUMERO: 2,881** 

HORIZONTALES: 1. -Buque pesado y poco marinero. 2. —Cacahuete. 3. —Fruta. Pieza de cierto
juego de azar. 4. —Símbolo del
neón. Verbena distinguida. 5. —
Nombre que en Oriente se ha generviliado como circula se ha generalizado como sinónimo de jor-nalero, 6. —Volcán de Guatemala, 7.—Mineral de yeso, Nombre de le-tra, 8. —Husmear, Tratamiento, 9. —Ciudad de Letonia, 10. —De oolor entre rojo y negro.

VERTICALES: 1. -Número. Vocales. 2. —Observa. Consonante re-petida. 3. — (al revés) Dueño. Enpetida. 3. — (ai reves) Juieno. Eli-cargado de los cobros y pagos. 4. —Letta árabe. Inspirar una idea. 5.—Natural de una región española. Símbolo del galio. 6. —Envolvería. Conceded. 7. —Regala. Rio euro-peo. 8. —Vocales repetidas. Prep.

# VIDA AZAROSA DE CHRISTINE KEELER

En casa de la maniquí se registran extrañas visitas que llenan de alarma a los servicios secretos

Un agente se entrevista con el Doctor Ward, para indagar sobre la personalidad de esta mujer

El capitán ivanov está considerado como un agente del G.R.U.

vigilancia impuesta me a una maniobra de estas. por los servicios de con-

Herbert ,y el sargento, John Burrows, de Scotland Yard, se han prestado a colaborar con el M. I. 5

Al cabo va a hallarse el hilo de esta historia, que cuando se conozca, aunque solo en determina de la termina de la capacita el valedo en determina de la capacita el valedo el valedo en determina de la capacita el valedo en determina de en las tareas de vigilancia de la finca de Wimpole News Lo que sucede no puede considerarse como escándalos.

normal. Un día, a los pocos momentos de abandonar la casa el capitán Ivanov, entra un oficial norteamericano. No ha pasado un semana, cuando un coronel inglés, que va a

#### VISITA DE UN AGENTE **SECRETO**

Los servicios de seguridad militar y contraespionaje, no pueden aguardar más ante los hechos alarmantes que se suceden, y una mañana de julio, de hace dos años, un agente secreto se presenta en el apartamento para interrogar al doctor Ward, especialmente, para que le explique la razón de las visitas del capitán Ivanov.

Y un agente, con el clásico bombín y paraguas, somete a un largo interrogatorio al doctor. Christine Keeler, que ha sido la encargada de abrir la puerta del apartamento, se retira discretamente a otra habitación.

-No tiene la menor importan-

cia-le dice el doctor más tarde a Christine Keeler—; descan conocer algunos detalles sobre tu persona-lidad, que puedan justificar las visitas frecuentes del capitán Ivanoy.

## LAS CONVERSACIONES TELE-

Pero esta mujer, plena de juventud y de audacia, lo toma-todo a broma. Y cuando habla por teléfono con el capitán Ivanov, como supone que la línea telefónica estará controlada por los servicios secre-tos, se dedica al más peligroso jue-

-¿Lo conseguiste por fin?... ¡Estupendo!... Ahora es necesario uti-lizarlo de la manera más conveniente, sobre todo sin llamar la aten-

Christine Keeler encontraba un gran placer en mantener conversaciones telefónicas con frases de do-ble sentido. Al contrario que John Profumo,

el capitán Ivanov no tenía por cos-tumbre anunciar sus visitas a Wim-pole News. Tampoco tenía inconveniente en mostrarse en público con Christine Keeler. Y acudían juntos, algunas veces en compañía del doctor Ward, a restaurantes y salas de fiestas. Le gustaba divertirse y gastaba el dinero generosa-

#### BEBEDOR Y JUERGUISTA

El capitán Ivanov mostraba un gran interés en conocer Londres hasta su último rincón. Le servía como acompañante, naturalmente, Christine Keeler, que era además una buena guía, sobre todo, en lo que se refería a luga es de diver-sión. Ivanov se mostraba como un gran aficionado al vodka y, tam-bién, al whisky. Las veladas no eran, por lo que puede imaginarse, demasiado tranquilas. A lo largo de estos últimos me-

ses, tras la explosión del escánda-lo, Christine Keeler ha insistido en diversas ocasiones que en sus re-laciones con Ivanov no debe existir ninguna sospecha de espionaje. Su compañía obedecía a unos vinculos sentimentales, que fueron haciéndose cada vez más estrechos, sin que nirguno de los dos se lo hubiese propuesto, deliberadamen-

#### INTENTO DE SOBORNO

-Las cosas llegaron a una situación extrema, como siempre ocu-rre en casos semejantes, Creo que en un princ pio. A ninguno de los dos nos convenían conflictos sentimentales de ninguna clase. Pero, según cuenta Christine Keeler, llegó el amor, aunque del amor la joven maniquí cenía un

concepto muy part cular, ya que le permitía compartir su corazón con permitia compartir su corazón con varios hembres, simultáneamente. En una ocasión, uno de sus amigos, que sabía que Christine mantenia relaciones con el ministro de la Guerra, le pidió que obtuviera información de John Profumo sobre las cabezas unceares que se la captregra a Alamania. iban a entregar a Alemania. Al parecer, este amigo debía ser el propio doctor Ward, según ha quedado esclarecido por unas declaraciones de M. MacMillan.

Pero por lo que se deduce de sus confesiones de Christine Keeler, se nego a squell, clase de demanda. Y nego a suemen case de dellanda.

con un gesto de probidid insobre
nable, comento:

—Ni por todo el oro del mundo
hubiera atendido una petición de

estas. EL HILO DE LA HISTORIA

Luego, hizo una invocación a los buenos sentimientos. -Precisamente Jack (alude

RES hombres, por lo me nos, había en la vida de christine Keeler. Pero ello nunca hubiera podido prestarlà vigilancia impuesta en mi el olviespionaje no se limitan a ver en estos incidentes la actuación de confica a Gran Bretaña cierto nunca hubiera podido prestarestos incidentes la actuación de confica a Gran Bretaña cierto número de confica a grantes de contraestos incidentes la actuación de confica a confica

El inspector principal, Samuel lantes, estupefacientes y espionaje.

Herbert y el sargento, John Bu
Al cabo va a hallarse el hilo de

#### EL CAPITAN IVANOV

Desde el final de la guerra, se han sucedido numerosos casos de espionaje, rodeados de las más extrañas circunstancias, en un clima de misterio verdaderamente novelesco. No hay más que recordar los casos de Fuchs, Burgess, Mac Lean y Pontecorvo.

Recientemente, el corresponsal del «Daily Telegraph» escribía: «El capitán Ivanov está considerado como un espía perteneciente al G. R. U., el 2º Departamento ruso. Se calcula en unos cuatrocientos el número de oficiales rusos pertenecientes a esta red militad en los países occidentales. En Londres tiene su sede en el número 16 de Kensington Palace Gardens, donde precisamente vive Ivanov».

Durante estos dos últimos años, se han registrado varios casos de espionaje sorprendentes. Los serviclos secretos británicos no pueden permitirse el menor descuido y han de actuar con decisión y efica-

ROBOS EN CASA DE WARD A lo largo de este tiempo se re-

gistran dos robos en casa del doc- rece en la pantalla la película que na. (FIEL).

simples ladrones. En el número 17 secretos atómicos, aunque aparen-

personajes, que frecuentaban también el número 17 de Wimpole News, el departamento de la maniqui.

Contraespionaje, como para Scottand Yard, se presentan llenas de complejidad. Podía darse todo a un mismo tiempo: aventuras gariones de mesa y armarios han sido jones de mesa y armarios han sido vaciados y los papeles arrojados por el suelo. En una mesa, aparecen colocadas las cartas y fotografías que se refieren a Profumo. Además, tras estos robos, voces anónimas llaman e Scotland Yard para que acudan a recoger los do-

Por boca de Christine las cosas de Wimpole News se reunen gentra espionaje descubrieron la existencia de otros personajes, que frecuentaban también el primero 17 de Por boca de Christine las cosas de Wimpole News se reunen gentra de Secretos atómicos, aunque aparentemente el asunto se presente como el caso de una mujer de virtud poco sólida y unos furradores de la cosa de Christine las cosas de Wimpole News se reunen gentra de Secretos atómicos, aunque aparentemente el asunto se presente como el caso de una mujer de virtud poco sólida y unos furradores de fundadas sospechas. marihuana. Pero en un segundo término, como oculto en la penumbra, se dibuja también la figura de un capitán de navío ruso, al que se le califica de agente secreto de información.

#### William Y. ELLIOT (Copyright PYRESA. -Prohibida

MANANA. -En el fondo de este cumentos comprometedores para escándalo, existe un nuevo capítu-el ministro de la Guerra. escándalo, existe un nuevo capítu-lo en la lucha secreta entre los ser-Todos estos hechos se producen vicios de contraespionaje.

# Posible introducción en Italia de la televisión con tichas

la posibilidad de aplicación en Ita-estas pruebas no finalicen antes de lia del sistema de enlace entre la 1965. Muchos cines no serían con-TV y el cine experimentado con trarios a la iniciativa, siempre que éxito en Norteamérica e introduci- la televisión italiana presente or do en el mercado con el nombre puestas aceptables desde el punto de «Toll-TV». Tal sistema se basa de vista económico. Muchos pienen un enlace televisivo entre los ci-nes y una estación televisiva para ma de televisión por fichas puedo la transmisión simultánea de las contribuir seriamente a resolver el

ROMA (FIEL). -Se afirma que en otro caso, solo se ve en forma técnicos de los sectores de la tele-visión y el cine están examinando sibles. Es posible que en Italia películas. El abonado es provisto conflicto hoy existente entre la te-de un aparato especial anejo al te-levisor y que funciona mediante fi-chas. Al recibir una de éstas, apa-la industria cinematográfica italia-



Westinghouse EL REFRIGERADOR DE GARANTIA QUE ROO EL MUNDO RÉCOMIENDA

Distribuidor para Castellón y provincia:

J. DOIS Inmedio, 52 - Castellón

VENDEDORES: Macore - Zaragoza, 23 - Tel. 2454 Castellón Casa García - José Antonio, 11 - Tel. 1502 Castellón

Caralampio Salvador - San Pascual, 28 - Alcalá de Chivert Cristobal Aguilar Bellés Dolores, 7 - Alcora. Ignacio Meneu Gumbau - Joaquín Dualde, 8 Bechi Radio Televisión Mayor, 7 - Benicarlo Manuel Alaman Almela - Colon, 60 - Burriana Portales Radio y Televisión - Mayor, 14 - Nules Vicente Julve Albiol San Miguel, 17 Onda Antonio Chaler - San Jaime, 28 - Toneblanca Juan Bautista Bolos, - Colón, 58 - Segosbe Emesto Fenotlosa Alcaide, Avda. Girón, sm. Vall de Uxó

Electrodomésticos Granda, Calvo Sotelo, 14 - Villarreal Miguel Beltrán - Mayor, 25 - Vinaros



el televisor

TUBO IBERIA

precisa

de cristal o

plástico y es más plano

TUBO DÓBLE LAMINADO ALTA SEGURIDAD

El tubo "SHORT 11" es el más

moderno del mundo. Es el

más seguro. No precisa

protección exterior de cristal o plástico.

# SUPERCLASE

en TV

MAS ESTRECHO

EN EL MUNDO

Gracias a los estudios profundos de

un gran equipo de ingenieros que

han conseguido el chasis más

'frío" que existe, en el mueble

más estrecho conocido

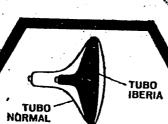
hasta ahora.

QUE NINGUNO





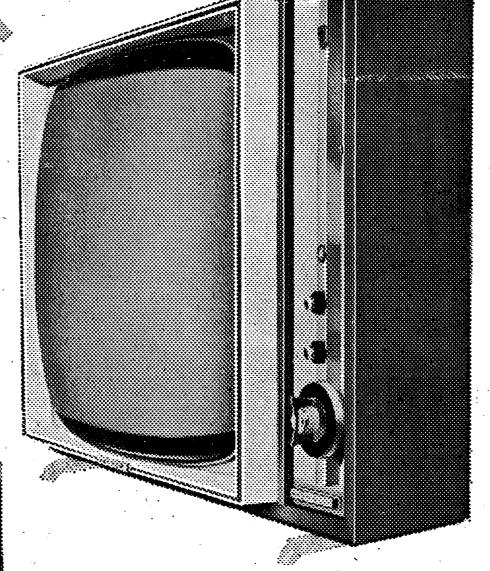
CREADOR
del
ESTILO en la
ELEGANCIA



TUBO "SHORT 11"
EXTRACORTO, de alta definición, con un registro de información en su pantalla desconocido hasta la fecha. ¡OTRO RECORD DE IBERIA!

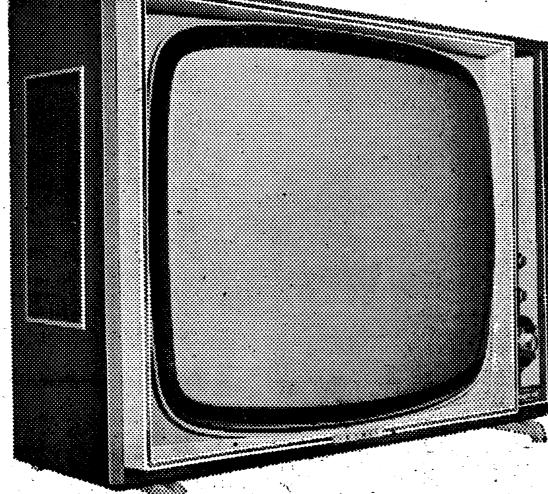


TUBO BERIA I'' definición, mación nocido IRO



PANTALLA ANTIREFLEXIVA
Totalvisión. Revolucionarios circuitos electrónicos que dan, sin lugar a dudas, la mejor imagen obtenida hasta ahora en Televisión. Vea y compare. Más definición. Más luminosidad. Más contraste.

Mucha más riqueza de matices.



Un televisor sensacional, único, distinto a todos. Una maravilla de la electrónica que le llenará de asombro. Un derroche de lujo, elegancia y fastuosidad en

su presentación. Una deslumbrante joya, para su hogar.



aunque Vd. lo exija todo, IBERIA da todo... y más

POTU hOSTII «El moti riores lu

SABADO, 13 D

o de una confe a la que han asi de periodistas i tranjeros, el min Exteriores portu Nogueira, declari de las naciones sido el de expui la conferencia de ebra. sino apo Mozambique. Indicó que I canos han roto Portugal para n la lucha cont ado con la ide nerciales entre ninimas, por lo perjudicará dem Al ser pregun no piensa protes nal de La Haya pulsión, dijo qu actualmente en Finalmente dec acepta el desafío sejo de Segurid

PORTUGAL SUS DE LISBOA, 12. —

iido las relacion

o, hasta ahora, Il paso de buque

de nervios podrá
sojución», afirmó
de Asuntos Exter
di referirse a la
ciones diplomáticarias naciones
de la conferencia
El ministro, sueira, reiteró queira, reiteró queira, defender y
Mozambique y
cortugueses. — I

DETENCION
SEPAR
LONRENÇO

ambique), 12.—
lo Mondlane, in Frente de Liber Ique», organiza fricana, y quino 

NUE

JPERIOR

n compa

DUABLE DE TOUR AFE

exija la calidad ILFOI

Margyillo
Margyi

8mm Gine

PALICULA PLANA
PRICULA PLANA
P

# Portugal, reatisma su razon, ante la Pipinellis, satisfecho por el l' hostilidad de las naciones africanas resultado de la visita de los Golpe militar en Ecuador «El motivo de la ruptura-dice el Ministro de A. Exte-reyes griegos a Inglaterra

o de una conferencia de prensa ponicía portuguesa. — Efe. la que han asistido un centenar periodistas portugueses y exmajeros, el ministro de Asuntos ores portugués, Dr. Franco Nomeira, declaró que el objetivo de las naciones africanas no ha sido el de expulsar a Portugal de is conferencia de educación en Giebra, sino apoderarse de Angola

Indicó que muchos países africanos han roto sus relaciones con Portogal para obtener apoyo de otras naciones también africanas a la lucha contra sus propios enemigos, expresando su pesar por elbecho de que algunas naciones, como Etiopía, se hayan solidari-

Respecto a las relaciones, comeriales entre Portugal y las nanímmas, por lo que el cese de las entidades de intercambio no nos erjudicará demasiado».

Al ser preguntado si el Gobierpiensa protestar ante el Tribu-nal de La Haya por la citada, exsión, dijo que el asunto está chaimente en estudio.

Finalmente declaró que Portugal cepta el desafío y acudirá al Congio de Seguridad. Dijo también THE pese a que Nasser ha suspendo las relaciones no se ha pueso, hasta ahora, ningún obstáculo en la conferencia». paso de buques portugueses por

PORTUGAL REAFIRMA SUS DERECHOS

IISBOA, 12. — «Ninguna guerra de nervios podrá debilitar esta reoución», afirmó noy el ministro Asuntos Exteriores de Portugal al referirse a la ruptura de relaiones diplomáticas adoptada por Portugal tiene como misión prindal defender v preservar Angola continente negro. Mozambique y otros territorios priugueses. — Efe.

DETENCION DE VARIOS SEPARATISTAS

LONRENÇO MARQUES (Morente de Liberación de Mozamque, organización separatista fricana, y quince directivos de la tes aluden a un pretendido «esta-

nueva: **UPERIOR A TODAS** n comparación



115BOA, 12. - En el transcur- misma han sido detenidos por la

ESPAÑA SIGUE DEFENDIENDO A LA NACION HERMANA, ANTE LA CONFERENCIA INTERNACIO-NAL DE EDUCACION

delegación española en la 26 conferença internacional de instrucción pública, D. Víctor Garria. ción pública, D. Víctor García Hoz, ha dirigido el siguiente mensaje al presidente de la citada conferencia que dice: «Como se ha manifestado en el curso de las sesiones por los representantes de la UNESCO y de la Oficina Internacional de Educación, la composición de la conferencia se fija por una comisión mixta de ambas or ganizaciones cuya decisión es aprobada por el consejo ejecutivo de EE. UU. PROMETEN VOTAR EN la primera. Una vez designados por este procedimiento los países que participarán en la reunión, la conferencia carece de competencia SEDE DE LAS NACIONES UNI-legal para modificar su composi-ción y al no haberse atenido la tados Unidos ha declarado que la conferencia a dicha norma, la re- delegación norteamericana votará solución carece de efectos legales en negativo, si es preciso, por haberse extralimitado aquélla bioquear la adopción de reso en sus atribuciones. Por todo lo nes del Consejo de Seguridad que que antecede, la delegación espa-nola considera que la adopción de del Sur y Portugal o recomienden nola considera que la adopción de del Sur y Portugal o recomienden la citada resolución no es válida su expulsión de las Naciones Uniy, por consiguiente, no afecta al das derecho de Portugal a participar

El mensaje termina pidiendo que los periodistas, «y somos también comunique todo lo anterior a las opuestos a la expulsión». delegaciones de la conferencia. -

34 PAISES AFRICANOS PIDEN SE REUNA EL CONSEJO DE SEGURIDAD

SEDE DE LAS NACIONES UNI-DAS, 12. - En una carta al Consejo de Seguridad de las Nacione umas naciones africanas después Unidas las representaciones de 34 de la conferencia de Addis Abeba. Estados africanos han solicitado la El ministro, señor Franco No inmediata convocatoria del Conse gaira, reitero que el Gobierno de jo para tratar de las provincias Inmediata convocatoria del Conseultramarinas de Portugal en el

«Siguiendo instrucciones de nues tros respectivos Gobiernos -alégase en el escrito-, nosotros, los signatarios, tenemos el honor de requerir la convocatoria, en la ferequerir la convocatoria, en la fe-cha más urgente posible, de una reunión del Consejo de Seguridad bique), 12. -- El doctor Eduar- para considerar la situación en 10s o Mondlane, jefe del llamado territorios bajo la dominación por tuguesa». En dicha solicitud, los firman-

do de guerra que prevalece en algunos de estos territorios» y agregan que se debe a la persistente negativa por parte del Gobierno lusitano a cumplimentar las dis-posiciones de la resolución 1.514 de la Asamblea General de las Naciones Unidas y particularmente a la resolución del 9 de junio de 1961. Los delegados de los 34 países africanos pretenden que la acti-tud de Portugal de defensa de su Mediterráneo. — Efe.

El delegado cubano termina di-ciendo en su informe que la dele-

gación de Cuba no puede funcionar normalmente, ante las mencio-

nadas medidas, por lo que pide al Secretario General de las Naciones

Unidas que utilice sus buenos ofi-cios para asegurar los derechos de

la misión cubana en la ONU.--Eie. NO ENVIAMOS AGENTES A

CASTRISTAS

«Ha reafirmado los lazos soberanía en las provincias ultramarinas constituye un caso de eruptura de la paz y de la seguentre ambos países» ridad en el continente africano asi como una amenaza internacio Se califica en el escrito, con evi-

LONDRES, 12. - Poco antes de abucheado a la Reina Isabel II de que los soberanos griegos abando Ingiaterra.

en Inglaterra, terminada su visita oficial al país, el primer minista oficial al país, el primer minista coronel Allan Brown, entró furioestos territorios y se agrega que constituye motivo de profunda preocupación para los jefes de Estado y de Gobierno de los Estados tro de Grecia, Panayotis Pipinellis, publicado una declaración ofiindependientes africanos, que aprobaron, en la conferencia de Addis Abeba, del 22 al 25 de mayo de 1963, las importantes disposiciones contenidas en la resolución y que sobre este viaje real -prosigue la se desarrollan en un memorándum ampliatorio que agregan a la car-ta en cuestión. — Efe. amistad a los reyes y al pueblo de CONTRA DE MEDIDAS ANTI-Grecla».

**PORTUGUESAS** 

en negativo, si es preciso, para

«No somos partidarios de las

sanciones», expresó el portavoz a

El voto negativo de cualquiera

de los miembros permanentes del

Consejo de Seguridad -Norteamé-

rica, Gran Bretaña. Francia. Rusia

y la China nacionalista- es sufi-

ciente para hacer abortar cualquier

resolución, con arreglo al sistema

Estados Unidos es el único

miembro permanente del Consejo de Seguridad de la ONU que no

ha empleado este privilegio para

bioquear una resolución propug-

destuclearización

ANKARA, 12. — Turquia, en

una nota divulgada en esta ca-

pital como réplica a una petición

soviética para la creación de una

zona desnuclearizada en el Medi-

terráneo, ha declarado que en

tanto la URSS y sus aliados re-

tengan bombas atómicas, no se

que unas quinientas personas acumularon sus coches y camiones en la carretera que va del aeropuerto

a la capital para impedir que los

otros aparatos

HISPANOAMERICA» DICEN LOS por elementos de la agencia central de inteligencia».—Efe.

viajeros de Cuba transbordaran a

«Radio La Habana» al difundir

la declaración del ministerio aña-de que el incidente ha sido dinan-

ciado por el gobierno y dirigido

nada por la mayoría. - Efe.

dei veto.

dà nota discordante introducida ronel. por una pequeña minoría irresponsable no ha alterado el importante significado de esta visita real griega que abre una nueva etapa de más intimas relaciones con Gran Bretañar. - Efe.

LOS SOBERANOS GRIEGOS SA-LEN EN AVION HACIA ATENAS

LONDRES, 12. — El Rey Pablo la Reina Federica de Grecia han salido en avión del aeropuerto de Londres con dirección a Atenas a las 11'09 de la mañana (hora es-

Los reyes de Grecia abandonaron el palacio de Buckingham en un automóvil después de tres días de estancia oficial en Londres. La Reina Isabel y el Príncipe Fe-lipe despidieron a los soberanos

griegos en la puerta principal del griegos en la puerra principal del palacio. La Princesa Ana y el Prín-cipe Andrés, hijos de la Reina de Inglaterra, estaban presentes. Frente al palacio se habían establecido fuertes contingentes de policías. El automóvil real fue escoltado hasta el aeropuerto por 16

motociclistas, tres coches policía-cos y otras medidas de seguridad. lurquia rechaza la Todas las entradas y salidas del aeropuerto, así como las pistas de aterrizaje estaban fuertemente vi Los reyes de Grecia han salido

de Londres después de una de las visitas reales más turbulentas que se han registrado en la capital del Reino Unido. En estos tres días, han tenido lugar en Londres numerosas manifestaciones llevadas a cabo por los griegos refugiados en Inglaterra, y por organizaciones británicas antinucleares y antifascistas, que han chocado muchas veces con las fuerzas de or-

Más de 200 personas han sido detenidas en el transcurso de estos tres últimos días, la mayor parte de las cuales han sido pucstas en libertad después de haber pagado una multa. La señora Betty Ambatielos, de

den público.

nacionalidad británica y esposa de un dirigente sindical griego que lleva en prisión 16 años, ha sidouna de las principales promotoras de estos disturbios. Ayer fue recibida por el primer ministro grie-(VIENE DE LA PRIMERA PAG.) paises de Hispanoamérico utilición de su marido. La entrevista tuvo lugar en la embajada griega

> LOS SOBERANOS GRIEGOS, LLEGAN A ATENAS

ATENAS, 12. - Los Reyes de Grecla y el primer ministro, Pipi-nellis, han regresado a Atenas a primera hora de la tarde procedentes de Londres. Fueron recibidos por el principe

heredero y altos funcionarios del Gobierno y los soberanos pasaron Inmediatamente a otro avión que les conduio a su residencia de Corfú. — Efe.

LONDRES, 12. — Un coronel del ejército británico ha desafiado a ina lucha a puñetazos a un ma nifestante antiatómico, por haber

(VIENE DE LA PRIMERA PAG.) sándole de diversas saltas, entre

las que figura la dipsomanía. La junta militar que ha reemplazado al gobierno de Arosamena, ha implantado la ley marcial y el toque de queda en la nación en-

El presidente depuesto ha marchado a Panamá, sin equipaje y le ha sido ofrecido asilo en este estado centroamericano. Parece ser que ha declarado que no había dimitido y que ha dicho que sus planes, en la actualidad, son inciertos.

El hermano del primer magistrado destituído, Gustavo Arosamena, a quien nombró ministro de Defensa poco antes de que las tropas rodearan el palacio nacional en la jornada de ayer, ha sido detenido y llevado a Quito.

Las nuevas autoridades han procedido, asimismo, al arresto del coronel retirado Reinaldo Varea doso, vicepresidente de la repú blica y presidente del Congreso nacional (Parlemento), que virtualmente/ha quedado dis cree que setá expulsado al ex-

coronel Allan Brown, entro furio-so en la sede del llamado «Comité de los 100», organización antiató cial en la que dice que la visita mica británica que ha dirigido las del Rey Pablo y la Reina Federica manifestaciones de profesta nor la manifestaciones de profesta por la ha ereforzado grandemente los la-zos de unión y amistad entre los dos países», «Nuestras esperanzas de Grecia. El coronel Brown, di-rigiendose al secretario del «Comité», Peter Moule, le dijo: «Si no declaración— han sido plenamen- impide estas estúpidas manitestate colmadas y justificadas y todo
el pueblo inglés ha expresado su
amietad a los represados de las marlesas.

«¿Cómo se atreven a abuchear a nuestra Reina? Le desafío a una El primer ministro afirma que lucha a pufietazos, agregó el co-

Moule se negó a la pelea porque se opone a la violencia.
El periódico señala que es posible que el coronel Brown vuelva hoy al domicilio social del «Comité de los 100» para retar a Moule a un duelo. — Efe.

Charles Trenet, encarcelado Ha sido acusado como corruptor de menores

AIX DE PROVENZA, 12. - El cantante Charles Trenet ha sido encarcelado en virtud de mandato judicial, bajo. la acusación de corrupción de menores. -

U THANT, hijo adortivo Florencia

FLORENCIA (Italia), 12. - El Secretario General de las Naciones Unidas, Thant, ha recibido hoy el nombramiento de ciudadano honorario de esta ciudad. Con anterioridad, Thant habia depositado una corona de flores sobre la tumba de trece aviadores italianos asesinados en el

y apertura en el Mercado Comun

Por CARLOS RIVAS

N dos lejanos extremos del mundo se han producido, o están a punto de producirse, dos hechos de la más alta significación. Aunque uno de ellos es un hecho militar y político y el otro tiene carácter económico. nómico. La economía de altura siempre tiene consecuencias políticas, hay entre ellos, pese a todo, coincidencias profundas: puesto que los dos expresan y son consecuencia de una situación universal a la que ningún rincón de la Geografía, ninguna comunidad humana pueden ser ajenos, nos referimos al polge de estado militar en El Ecuador y al acuerdo de "los seis" para mantener contactos

Una vez más el ejército interviene violentamente con las armas en la mano, frente a una situación política dada que, en este caso como en otros, avanza peligrosamente en una dirección izquierdista que, sin ser aún comunista favorecía de manera inconsciente, la toma de posiciones de los elementos castristas, modalidad del comunismo en Iberoamérica, no es que el Presidente de la República de El Ecuador, Carlos Julio Arosamena, cercado o depuesto en estos momentos, sea un marxista y preparara una dictadura comunista en su país, de lo cual le acusó el derribado Presidente Velasco Ibarra, pero a los ojos de las fuerzas aramadas, la política presidencial encaminada al estado y al pais por derroteros nada convenientes para la seguridad futura ante las corrientes marxistas que se están extendiendo peligrosamente por América gracias a la negligencia y a los juegos electorales de muchos políticos.

Tal vez el ejército de El Ecuador no encuentre la fórmula necesaria que dé cierta firmeza al futuro de la nación pero, pase lo que pase ante la politica internacional, el hecho de este golpe de estado pone bien en evidencia cómo la subversión, que avanzó hasta ahora con harta facilidad por estos revueitos países, va encontrando, cada dia más, resistencias encarnizadas, especialmente entre los hombres de armas, que anuncian el renacimiento de una voluntad política y moral que ya parecia muerta. Sean cuales sean las consecuencias de este hecho político, para la vida del país hermano lo importante es saber que los caminos de la subversión se van haciendo duros para el enemigo.

Mientras tanto, en Europa, en la "Europa del milagro", el Consejo de Ministros del Mercado Común —con la presencia de dos ministros por cada uno de los países miembros, se han superado las barreras que parec an cerrar definitivamen-te el paso a la Gran Bretaña. Nuevos contactos se establecerán en el seno de la U. E. O., de la que la Gran Bretaña forma parte, y desde allí a la larga o la corta podrán tal vez revisarse acuerdos, cambiar posturas y llegar tiempos de colabo-Claro está que nada de lo que puede reforzar la unidad

europea nos parece mal, pero, en cambio, nos gusta muy poco que, tal vez er la sesión de hoy, a través del informe de Spaak, se pueda tratar con visos de aceptación una supuesta propuesta de Kruschev para una colaboración abierta entre el Mercado Común y el Comecon y no nos gusta esto nada en absoluto porque creemos que esta oferta del jefe soviético, de ser cierta, naceria necesariamente del gran fracaso de la economía dirigida comunista y vendria a perjudicar la estabilidad política de Europa, aunque para alguna economía nacional y no digamos ya para muchas economias particulares de las grandes empresas capitalistas entrada en linea de las materias primas soviéticas y de su mercado pudiera ser beneficioso. Como ya hemos dicho muchas veces, tememos más a las maniobras soviéticas de retirada que a las de ofensiva: porque las de retirada dispersan la voluntad unificadora de Occidente ante la fiebre del tanto y cuanto de los beneficios.

# Hungria rompe sus relaciones diplomáticas con Africa del Sur voluntaria de Cuba al programa de asistencia técnica de la ONU. El delegado cubano termino di De dicha isla se informó ayer COLONIALISTA» DE ESTE PAIS

VIENA, 12. — Hungría ha roto na profundamente la política ra-sus relaciones comerciales con la cista y colonialista del Gobierno ha dado órdenes pa-república del Africa del Sur, se-sucafricano». —agrega la nota húngara— «nues tro Gobeirno ha dado órdenes pa-ra que estas relaciones no so

to, el Gobierno comunista húzza. Sur. ro, con evidente cinismo, conde-

gún ha anunciado ja agencia de Aigunos organismos de exportaprensa-información oficial magiar, ción húngaros habían vendido reclentemente mercancías de consurEn su comunicado a este respecmo a la república del África del
comunicado a comunicado

Recientemente, sin

rio de Comercio Exterior, Cyula Karadi. - Efe.



#### INCIDENTES EN LA ISLA DEL MIAMI, (EE. UU.), 12. -El mi-CAIMAN A LA LLEGADA DE UN nisterio de estado cubano ha ne-AVION CUBANO gado la acusación formulada por LA HABANA, 12.-La radio de La habana informo noy que el gobier no cubano ha protestado energica-UN CORONEL BELICOSO mente ante el godierno británico por «el incalificable atropello de

que fueron víctimas los pasajeros de un avión cubano, en la isla de Gran Caimán, en el día de ayer». La emisora gubernamental dijo que «una turba de maleantes en-viados a la isla de Gran Caimán por la oficina central de inteligencia de los Estados Unidos, impidió por la violencia, el desembar-

co de un grupo de pasajeros que arribaron a esa isla a bordo de un avión de la compañía cubana de Solamente fueron autorizados pa ra bajar del avión —dipo la radio— un ciudadano británico no identificado, una cubana residente er Jamaica y la esposa del cónsul de

Cuba en Kingston, «Los demás pasajeros -añadió la radio— fueron obligados por la fuerza a subir al aparato, a pesar de haberse llenado todas las forma lidades de inmigración y aduanas. El resto de los pasajeros lo formalidades de las pasajeros lo formalidades de las pasajeros los formalidades de las pasajeros los formalidades de las pasajeros de las pasajero maban «técnicos» y «visitantes» iberoamericanos, incluyendo la viuda del ingeniero chileno Rodrigo Caballero, muerto en un acciden te de aviación el pasado año en el

«Con motivo de este brutal atro-pello —dijo la radio—, el ministro de relaciones exteriores de Cuba ha formulado una enérgica decla-ración en la que anuncia que el gobierno de Cuba hará las gestiones pertientes con el gobierno de la Gran Bretaña, para restablecer los vuelos a la isla de Gran Caimán que el gobierno de los Estados Unidos, pretende obstaculizar o su-primir mediante presiones diplomá ticas, campañas mentirosas y ao ciones que violan la ley internacio-



Vuelte Ci.1200 Fred distaire.

PROGRAMA DE SOBREMESA

2'00 Carta de ajuste.

2'17 Cada semana, una historia. 2'30 Panorama.

2'45 Plaza de España. 3'40 Todos los deportes.

4'00 La nueva geografía. 4'15 Los Angeles Azules.

4'45 Final del programa.

PROGRAMA INFANTIL 5'45 Carla de ajuste.

6'00 Walter y la familia Corches. 6'30 Jim de la Selva.

7'00 Telepequediario.

7'15 El amigo de los niños. 7'30 Final del programa infantil.

PROGRAMA DE NOCHE

731 Presentación. 732 Nueva época.

8'31 Viaje con música a... Lérida?
9'00 Telefilm seriado. 925 El tiembo.

100 Versos a medianoche. Mo mento musical. Meditación.

# El bloqueo de fondos cubanos por los EE. UU. ha motivado una inesperada repercusión en la ONU

No-parece tampoco vaya a tener mucho éxito la presión sobre algunos gobiernos amigos para que suspendan su tráfico aéreo con La Habana

tra la «congelación» de los fondos cubanos depositados en los Estados Unidos, decretada el lunes pasado por el Departamento de Estado, alegando que se mejante medida obstaculiza sus actividades sus actividades en los fondos cubanos depositados en los fondos cubanos de los f actividades en el organismo intern ecional y, por ende, constituye una burla de las Naciones Unidas. La protseta cubana ha revelado un hecho interesante, a saber, que los Estados Unidos no habían tomado en consideración esta repercusión, el decidir imponer nuevas restricciones económicas al ré-

gimen castrista. Ayer a mediodía, un portavoz de la misión estadounidense cerca de la ONU aclaró que el tesoro estaba reconsiderando actualmente la decisión, siendo así, pues, que se espera de un fondos cubanos bloqueados.

mos tiempos, cuyas repercusiones internacionales y problemas planteados a amigos y aliados no parecen haber sido totalmente previstos en toda su amplitud y al-cance. Por ejemplo, la presión hecha sobre el gobierno británico a fin de que prohiba el em-pleo del pequeño aeropuerto establecido en su islita antillara «Gran Caimán», a aviones cuba-nos con precedencia de La Haba na y destino a otras repúblicas hispano-americanas. La presión ignora que Méjico tiene relaciones aéreas con Cuba, así como también —y ello es lo que in-teresa a los ingleses— el hecho de que por acuerdo cubano britá-nico, La Habana mantiene un puesto de observación meteorológica en la isla. Se tiene ontendido que el Gobjerno de Su Maje: tad está dispuesto a tomar en consideración la posibilidad de adoptar medidas restrictivas contra eventuales elementos esub-versivos», pero que no está dispuesto, en cambio, a suspender todos los vuelos. Por lo demás, tinguir entre un viajero de «bo-na fide» y un tovarich disfrazado de turista, dificultad que pa-rece quedar ampliamente ilus-trada, por cierto, por el eputschacaba de tener lugar en Quito, donde el presidente Carlos J. Arosemena Monroy ha sido eliminado del poder hace 24 horas por una junta militar. Selos portavoces norteamericanos, la razón principal de semehecho de que el presidente des-

sobre todo vino tinto. Lo que daría satisfacción a ambas explica-En Washington también se dio conocer ayer la noticia de que la compañía trasatlántica española habría hecho sondeos con ob-

tituido «se emborrachaba» con

demasiada frecuencia: según los

militares que dieron el «golpe»,

también habría que tomar en

consideración que el Sr. Arose-

mena Monroy se inclinaba hacia

ela izquierda». Cabe suponer que

el presidente ecuatoriano bebía

UEVA YORK— La delegación cubana cerca de la ONU elevó ayer una protesta escrita al Secretario General U. Thant, con-

# Guy BUENO

momento a otro la «descongelació n» de parte por lo menos de los

No es esta, por cierto, la única medida adoptada en estos últi-

gobierno estadounidense, para reanudar el tráfico marítimo normal entre España y Cuba, interrumpido durante el período algido de la crisis de octubre pasado. Las naves de la compañía trasatlántica han surcado el mar Caribe durante más de 40 años, abordando regularmente en puer-tos de Cuba con la que nos unen —a pesar de los reciences desarrollos y del carácter del ré-gimen actual— mil vínculos de

sangre, de interés y afectivos. España también mantiene relaciones aéreas con La Habana. como lo hace Méjico. De manera oficiosa, particular, fuentes guberamentales norteamericanas

reconocen que varios son los países amigos que abrigan el e-mor de que una prohibición total de los vuelos internacionales con destino a Cuba, contituiría una violación de los acuerdos en materia de aviación civil, de los que el gobierno de La Habana es uno de los firmatarios. Empero. se tiene entendido que el Gobier no de los Estados Unidos mantendrá la presión sobre sus amigos para que cese todo tráfico aéreo y que deshechara igual-mente la petición que le ha sido dirigida ahora por la com pañía trasatlántica española en lo que atañe a la reanudación de su tráfico marítimo con puertos cubanos, sin correr el riesgo de sanciones cuando sus naves eches el ancla en puertos norteamericanos. En la actitud americana hay un cierto contrasentido, una cierta incongruencia. En efecto si ámpliamente se comprenderia aun cuando tal vez no se aprobase— una actitud de principio que excluyera toda relación y comercio con todos los países comunistas, menos claros aparecen sus motivos y postura poiít ca cuando se comprueba que los Estados Unidos no rehuyen la relación con la mayoría de los pue-blos del «campo socialista», dardo de tal suerte la curiosa im-presión de que por lo visto, hay

# No hay nada decidido sobre el posible viaje de De Gaulle a Washington

Disgusto notorio, por la ausencia francesa en la próxima conferencia tripartita de Moscú

ARIS. - En visperas de la conferencia tripartita de Moscú cuando el mundo entero se pregunta cuál será el futuro de las relaciones entre el Este y el Oeste, los medios guberna-mentales de París no ocultan su escepticismo y su desdén, mientras la oposición espera por el contrario resultados de importancia y subraya la ausencia de Francia entre los grandes.

Aiudiendo a la conferencia de Moscú el órgano gaullista «La Nation» teme que los americanos pre-paren un Yaita moral, entendiénparen un Yalta moral, entendiéndose directamente con los rusos Angel ROSELLO como si los europeos no existiesen. Recuerda que 10s europeos epodrían ser mañana más de doscientos millones, mientras que, millones de otros europeos entra Moscú y nosotros aspiran a nuestras libertades». Y concluye dicien do que Europa es un mundo cuyo destino no puede depender de un teletipo. El teletipo Washington-Moscú entre Kennedy y Kruschev. Está claro que Europa, una Europa digna de este nombre, es de cir, de su destino, molesta mucho

MOSCU, 12. - Un funcionario de una factoria estatal de alimentos y carne congelada, llamado S. Lutsky, ha sido sentenciado a muerte bajo la acusación de ser el principal dirigente de un grupo que ha sustraido 526 mil ru-blos —unos 10 millones de pesetas- de los fondos públicos, se gún informa el periódico soviéti-

desde PARIS

a los americanos. Mientras respon de a sus intereses es una buena Europa. Pero desde que ella se ocupa de los suyos se convierte en diabólicas. Aún sin citarlo di-

americanos el General De Gaulle es el diablo en persona.

¿Cómo en estas circunstancias va a ir a Washington el General De Gaulle? La prensa americana e inglesa ha dicho què el General. De Gaulle había aceptado la Invitación del Presidente Kennedy e iría en viaje oficial a los Estados Unidos en el próximo otoño. El Eliseo ha desmentido tales informaciones precisando que no se ha fijado ninguna techa para un viaje del General De Caville de Les Estados Unidos Se Gaulle a los Estados Unidos. Se recuerda en el Elíseo que sólo se ha aceptado el principio de tal viaje que tendrá lugar en el momento oportuno, añadiendo que es muy poco probable se hie en fecha del mismo antes del otoño próximo.

Evidentemente, con la frialdad de las actuales relaciones trancoamericanas y la conferencia de Moscú las circunstancias se muestran poco propicias para un diálogo entre De Gaulle y Kennedy, Francia está ausente de la con-frontación Este-Oeste de Mosco cuando precisamente toda la política internacional del General De Gaulle aspira a darie un pues-to preeminente en este cuadre de los grandes problemas mundiales.

En ciertos medios de la oposición se espera que el realismo del General De Gaulle la hará revisar sus dogmas políticos reconsiderando las relaciones de los «Seis» con Inglaterra con la esperanza de reducir la influencia americana en esté último país Pues en fin de cuentas De Gaulle prefiere una Europa fuerte en n que esté incluída una Inglatem desligada de América para qui esta Europa sea una tercera fuerza y pueda hablar de tu a tu con los otros dos grandes: los Estados Unidos y la Unión Soviética. — (PYRESA).

# rectamente por su nombre, dice con toda claridad que para los LISBOA: Franco Nogueiras, ministro de A. Exteriores desenmascara ciertas actitudes africanas

# Portugal, estará entre los primeros

países que abandonen la ONU ISBOA, 12,-Portugal en el centro de la tormenta. Pero país rios sectores. Se diria que entr marinero, la enfrenta con firme pulso sosteniendo energi-camente el timón y dispues to a cuanto le venga encima. Que nadie se engane, pues en este punto. No seremos los primeros en retirarnos de las Naciones Unidas, más seguramen

te estaremos entre ellos; tales pa labras las dijo, las repitió más

conferencia de prensa hace unas horas. Y no hay duda de que Por-tugal, si la ocasión adversa le llega, lo que a nadie sorprenderia y para la cual todo portugués está preparado, hará honor a las pala-bras de su ministro de exteriores.

Desde hace dos días, en Manhattan se desencadenaba la ofensiva onusina contra los dos últimos gobiernos llamados colonialistas, es decir, contra el de Pretoria y el de La conferencia de prensa de

cluso a periodistas de otras capita les europeas, que avión a Lisboa, y bien merece la pena, pues constituye la mejor y más abundante fuente informa tiva del momento portugués Sor algo así como su parte de guerra diplomático y político: El de ahora fue el resumen de cuanto atañe a Portugal, cuando el ministro Franco Nogueira prepara ya sus maletas para partir a las sesiones del consejo de seguridad de la ONU, en donde las razones y argumentos de su país serán ex puestos con corrección más también con toda la energia que po damos imaginar.

Algunos observadores de la ONU opinan que esta reunión del consejo de seguridad va a ser un simple prólogo, un mero entrenamiento muscular, dicen las noticias de la reunión de la asamblea general a celebrar el próximo octubre. Tengan ellos a no razón, Portugal se prepara a cualquier evento v envia al más cotizado de sus defensores internacionales. En este punto, ningún portugués se queja de la defensa que en las palestras exteriores se hace de sus intereses, pues las delegaciones lusitanas se baten hasta el fin, discutiendo una a una todas las posibilidades y argumen tos dialécticos y defensivos Bajo los contínuos ataques y las reiteradas ofensivas de una guerra de nervios, Portugal no pierde nin gún momento su firmeza de puiso y su ecuanimidad.

Consecuencia de la reunión de Addis Abeba, la ruptura de rela-ciones de los países africanos no es más que una nueva ofensiva de esa misma guerra de nervios. Más no será precisamente lo que haga humillar la cabeza a Portu-gal ante las turbas llamadas descolonizadoras: en cuanto a las relaciones comerciales, el mismo ministro Franco Nogueira nos re cordó a todos que los mercados africanos, tan sólo representan el 1 por 100 de la exportación portu-guesa. El Canal de Suez, vía internacional, sigue viendo pasar los navios con la bandera lusitana. La desaparición de Lisboa de las contadas representaciones que tenían los países africanos, el menguado peso de los mercados de estos países en la balanza lusitana, el consejo de seguridad, no parecén capaces de alterar la firme conciencia portuguesa, convencidos de que no pueden to-mar más actitudes que la de una defensa a ultranza de sus posicio-

Las declaraciones de Franco No

bien, Franco Nogueira, ministro de exteriores portugués en la Adolfo LIZON

conferencia, tuvieron como deno minador común prevenir cual-quier reacción la atribución a tales hechos de un inverés de en realidad carecen, No debe-Portugal tiene problemas, enfren cualquier política que sin perder nada nos suscite oposición de vanosotros, a veces se desearia un política exenta de escollos. You se de ningún país que haya coseguido tal objetivo, y veo qui los gobiernos, incluso los de la grandes potencias, se hallan ante contínuas dificultades. Demos por sentado, por lo tanto, que es normal la existencia perma-nente de dificultades y proble-

Así pues, y como bien subrapi el ministro, no hay que dar de masiada importancia a la rupte ra de relaciones, expulsión de la conferencia de Ginebra o de la deliberaciones del consejo de se guridad. Cada dia tiene su affa y hay que enfrentarse con los ho chos sin perder los nervios. De jarse impresionar --dicen los ro tugueses— seria dar la razón denemigo. En su conferencia el zi nistro Franco Nogueira se reini dos veces a España. Una pen agradecer «una atención más qui debemos a la solidaridad del 60 bierno de España, la de que se al cargue de nuestros negocios a Egipto». Otra, para nes con-el nort de Africa.-PYRESA.

# Causa satisfacción en la Alemania Federal todos los vuelos. Por lo demás, el gobierno británico arguye, al parecer, que es muy difficil distinguir entre un viojero de «boentre el Mercado Común e Inglaterra

unos países, como China, Corea

o Cuba, más «comunistas» que

Aquí están muy contentos de los resultados obtenidos viene a en la última conferencia de ministros del Mercado Común, acuerdo de Bruselas, la Comuni celebrada en Bruselas. De acuerdo con el principio del "bien dad Económica Europea ha salimenor", los alemanes no pueden ocultar su satisfacción ante do de la tumba en que yacía seuna formula de cempromiso que asegura los contactos entre los pultada desde el 29 v Gran Bretaña, que si idea defendida por el Gobierno de Bonn, evita en todo caso, la ruptura definitiva con Inglaterra y los países de la zona de comercio

libre La aspiración alemana puede expresarse así: "Puesto que hoy hoy es imposible la adhesión del Reino Unido al Mercado Co mún, porque Francia interpone su veto, establezcamos un siste-

ma periódico de consultas con éldentro de la Comunidad". Pero el general De Gaulle, al que sometieron el proyecto durante su visita

a Bonn, lo rechazó de plano. En cambio, parece que sugirió que los ya cosa hecha. El camino contactos previstos por los alemanes se realizaran al margen del Mercado Común. Es decir, en un terreno neutral, politicamente común a las dos partes interesadas,

que podrá ser el Consejo de la go -añade- el sistema de en-Unión Europea occidental. Con granaje entre la CEE y la UEO, ello, la CEE conservaria su independencia de acción sin por eso de una parte y Gran Bretaña y perder los contactos con Ingla la Zona de Comercio Libre de De hecho, tal ha sido el acuer- te".

Alberto CRESPO

do alcanzado en Bruselas. Los Siempre el principio del "bien "seis" han propuesto a Gran Bretaña la celebración de reuniones trimestrales en el ámbito de la UEO para discutir la situación política y económica de Europa. El contacto, pues, ha quedado establecido. El "bien menor".

De aquí la satisfacción en los medios gubernamentales de la ca-pital federal. Y también, en la prensa. En los primeros se in Uniniano españo en el Coliculado siste de una manera especial en el hecho de que la idea defendida en Bruselas por el profesor Erhard de un Mercado Común Europeo ampliado en el futuro Inglaterra y otros países continentales, ha sido salvada. Se subrava, asimismo, que aunque el problema del ingreso de Inglaterra en la comunidad no ha dado, en el mejor de los casos, más que "un pasito", queda abierta la puerta -no importa que sea la trasera- a pasos más grandes. Por lo tanto, el Gobierno federal tiene esperanzas en de la escuela tecnológica donde se que la medida de carácter conser-celebran las pruebas, acompañavador adoptada en Bruselas facilitará la evolución del Mercado ternacional señor López de Espa Común en los años venideros y na así como por los miembros del permitira abordar, en un clima comite nacional irlandés. permitira abordar, en un clima de distensión, los delicados pro-

de enero, fecha de la ruptura de las nego ciaciones con Inglaterra. "Después de seis meses de parálisis puede asegurarse que el camino que lleva a la integración está de nuevo abierto". Por su parte, "Frankfurter Allgemeine" le dedica al argumento un comentario editorial más bien optimista. Bajo el título "Buena nueva", escribe: "No se debe pensar que la entrada de Inglaterra en el Mercado Común - ingreso deseado por la República Federal- sea conduce a esa meta se pierde ahora, igual que antes, en las brumas del horizonte. Sin embarimpedirán que el Mercado Común otra, se 'separen irremediable-

menor". Por fortuna, el que rige las relaciones interoccidentales. En todo caso, deseable, y por su-puesto, más tranquilizador que el principio del "mal menor" a que se atienen fatalmente las relacio nes del Occidente con Rusia.

# de f. Profesional de Dub in

DUBLIN, 12.-En el concurso in ternacional de formación profesio-nal que con participación de aprendices y trabajadores de gran núm en esta capital, reina un ambiente de gran entusiasmo y se espera que hoy, la mayoría de los mucha-chos hayan terminado sus traba-

Embajadores y representantes di plomáticos de los paises participan-tes han visitado las instalaciones dos del presidente del comité in

Ayer el lord alcalde recibió

de distensión, los delicados proslemas pendientes. Por ejemplo, el del precio de los cereales y el de la 'política arancelaria con Norteamérica.

La satisfacción de los grandes periódicos no es menor, En un artículo de fondo titulado "Un muy optimistas y muchos de ellos rogreso", el diario "Dio Wielt" lan concluido ya sus tareas.—Efe.

# Mac Milian destaca la decisiva importancia de la conferencia tripartito sobre desarme Según el "premier" ing és los rusos se hacen cui vez más burgueses y aman la tranquilidad

LONDRES, 12.—En una entrevis-ta concedida al periodico «Daily reunión, horario de las scsion» Express» el Primer Ministro, Ha-la composición de la delegación? rold Macmillan, destaca la decisi- sa. va importancia de las conversaciones sobre suspensión de pruebas ridades rusas han recomen nucleares que comenzarán el pro-ximo lunes en Moscu. En la ac-negociaciones, mientras estas tual situación -dice Mac Millannada es más importante que esta suspensión para conseguir un plan de desarme general y para las re-laciones este-oeste, en su conjun-

Añade el Primer Ministro que tanto Moscu como occidente han llegado a un mismo convencimien-to. «Es importante --afirma el epremier - que nos familiariremos con la idea de que los rusos conienzan a convertirse en europecs Tardará esto más o menos, pero o cierto es que la sociedari soviética se moderniza, se hace más burguesa y ello le hace desear la tranquilidad y la paz, pese a que prosiga la guerra fria y la actividad de sus espias.—Efe.

NO SE SABE EL LUGAR NI EL HORARIO DE LA REUNION

MOSCU, 12.-Tres dias antes del

Se tiene entendido que las estén celebrando. Lord Hailsham 'y Averell Ha

man, jefes de las delegaciones glesa y norteamericana respectivemente, llegarán a Mosci, el mingo por la tarde.-Efe.

RUSK ASEGURA QUE NO SE RAN CONCESIONES A EARS SAS DE OTRAS NACIONES

WHITE SULPHUR SPAIN (Virginia), 12.—El secretario americano de estado, Dean ha prometido que los Estados dos eno negociarán con la Soviética a expensas de otra partitas sobre la suspen pruebes nucleares que van lugar en Moscu, la semant

tre Norteamérica y la Europe

copital CORDO nos cuart gado a la doba el ti gurado la drid-Córdo tren el N cas, señor Consejo d RENFE, Transport General d el Director tor de Vis cargos de presentant

agencias

Ha

radio y te En la e estaba a con los o Movimient recibidos pafiantes señor Mat Diócesis, A de; Alcald sidente de Gobernado ras autorio Al llegar Gobernad estación servicio. en cuyos vil, la Dir to de Cór na seguio Terminad

El Mini

MADRID

tario Gene José Solis

despacho

vil y Jefe P José Anton Presidente legado Pro Presidente Agraria, de coloniz les repres el Consejo El Minis los estudio consejo par provincia incluyen, er regulación Segre que táreas y aprovecha con los co y expuso l tudios real de cuyas tregada un la convenie do los pro

confianza

a cabo en citó por la

